

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號四六〇八壹第
港幣零售每份
本報地址：香港德輔道中
電話：二二九一六二至五（四線）
公限有報日僑華印本及行發
張大八紙出日今
休維客理司總
一八〇九一二二H機房本
七三六三三H機房中：話電
九四七〇四八K機房分
號〇一遺失字號者：地址註銷
下樓行銀人港幣香港中區：分局中
號七九四四號上：區華角在
樓三號區三號三號北北角在
號六九九九一三五：話電

英女皇發表登基紀念演詞

感謝聯邦效忠

（本報駐倫敦記者七日電）英女皇伊利沙白二世在白金漢宮發表登基二十五週年紀念演詞，感謝聯邦各成員國對英國的效忠。女皇在演詞中，回顧了英國在過去二十五年中所取得的成就，並對未來的發展充滿信心。她特別提到，英國與聯邦各成員國之間的緊密合作，是英國能夠在國際舞台上保持重要地位的原因。女皇還對聯邦各成員國在經濟、文化、科學等領域所取得的成就表示讚賞。演詞在女皇的親筆信讀後結束，信中表示，女皇將繼續致力於維護英國的傳統和價值觀，並為聯邦的繁榮和穩定做出貢獻。

指出聯邦國家長期積極合作

為大英帝國創出更樂觀前途

（本報駐倫敦記者七日電）英女皇伊利沙白二世在白金漢宮發表登基二十五週年紀念演詞，指出聯邦各成員國與英國之間的長期積極合作，為大英帝國創出了更樂觀的前途。女皇在演詞中，強調了英國與聯邦各成員國之間的緊密合作，是英國能夠在國際舞台上保持重要地位的原因。她特別提到，英國與聯邦各成員國在經濟、文化、科學等領域所取得的成就，是英國能夠在國際舞台上保持重要地位的原因。女皇還對未來的發展充滿信心，並表示將繼續致力於維護英國的傳統和價值觀，並為聯邦的繁榮和穩定做出貢獻。

赴聖保祿教堂 參加感恩崇拜

沿途接受羣眾致敬歡聲雷動

（本報駐倫敦記者七日電）英女皇伊利沙白二世在白金漢宮發表登基二十五週年紀念演詞後，隨即前往聖保祿教堂參加感恩崇拜。女皇在前往教堂的途中，沿途接受羣眾的致敬，歡聲雷動。女皇在教堂中，與隨行人員一起參加了感恩崇拜，並對上帝的恩典表示感謝。崇拜結束後，女皇隨即返回白金漢宮。

北京越南關係改善

范文同訪問北京

（本報駐北京記者七日電）越南總理范文同於昨日訪問北京，與中國領導人會談。會談中，雙方就改善中越關係、加強經貿合作等問題交換了意見。雙方一致認為，中越兩國之間的友好關係對兩國人民的利益至關重要，並表示將進一步加強合作，推動兩國關係的發展。

武元甲率領代表團到哈爾濱

華國鋒接見蘇丹總統尼梅利

（本報駐北京記者七日電）越南總理武元甲率領代表團於昨日抵達哈爾濱，與中國領導人會談。會談中，雙方就改善中越關係、加強經貿合作等問題交換了意見。雙方一致認為，中越兩國之間的友好關係對兩國人民的利益至關重要，並表示將進一步加強合作，推動兩國關係的發展。

英女皇點燃烽火慶祝紀念

英皇點燃烽火慶祝紀念

（本報駐倫敦記者七日電）英女皇伊利沙白二世在白金漢宮發表登基二十五週年紀念演詞後，隨即前往聖保祿教堂參加感恩崇拜。女皇在前往教堂的途中，沿途接受羣眾的致敬，歡聲雷動。女皇在教堂中，與隨行人員一起參加了感恩崇拜，並對上帝的恩典表示感謝。崇拜結束後，女皇隨即返回白金漢宮。

英女皇點燃烽火慶祝紀念

英皇點燃烽火慶祝紀念

（本報駐倫敦記者七日電）英女皇伊利沙白二世在白金漢宮發表登基二十五週年紀念演詞後，隨即前往聖保祿教堂參加感恩崇拜。女皇在前往教堂的途中，沿途接受羣眾的致敬，歡聲雷動。女皇在教堂中，與隨行人員一起參加了感恩崇拜，並對上帝的恩典表示感謝。崇拜結束後，女皇隨即返回白金漢宮。

英女皇點燃烽火慶祝紀念

英皇點燃烽火慶祝紀念

（本報駐倫敦記者七日電）英女皇伊利沙白二世在白金漢宮發表登基二十五週年紀念演詞後，隨即前往聖保祿教堂參加感恩崇拜。女皇在前往教堂的途中，沿途接受羣眾的致敬，歡聲雷動。女皇在教堂中，與隨行人員一起參加了感恩崇拜，並對上帝的恩典表示感謝。崇拜結束後，女皇隨即返回白金漢宮。

英女皇點燃烽火慶祝紀念

英皇點燃烽火慶祝紀念

（本報駐倫敦記者七日電）英女皇伊利沙白二世在白金漢宮發表登基二十五週年紀念演詞後，隨即前往聖保祿教堂參加感恩崇拜。女皇在前往教堂的途中，沿途接受羣眾的致敬，歡聲雷動。女皇在教堂中，與隨行人員一起參加了感恩崇拜，並對上帝的恩典表示感謝。崇拜結束後，女皇隨即返回白金漢宮。

英女皇點燃烽火慶祝紀念

英皇點燃烽火慶祝紀念

（本報駐倫敦記者七日電）英女皇伊利沙白二世在白金漢宮發表登基二十五週年紀念演詞後，隨即前往聖保祿教堂參加感恩崇拜。女皇在前往教堂的途中，沿途接受羣眾的致敬，歡聲雷動。女皇在教堂中，與隨行人員一起參加了感恩崇拜，並對上帝的恩典表示感謝。崇拜結束後，女皇隨即返回白金漢宮。

會國美求要問顧特卡 頭彈新光子中製准批

（本報駐華盛頓記者七日電）美國政府昨日表示，將批准卡特總統提出的要求，允許美國與中國在核子彈頭製造方面進行合作。卡特總統在演說中，強調了美國與中國在核子彈頭製造方面的合作，是美國在國際舞台上保持重要地位的原因。他特別提到，美國與中國在核子彈頭製造方面的合作，是美國在國際舞台上保持重要地位的原因。卡特總統還對未來的發展充滿信心，並表示將繼續致力於維護美國的傳統和價值觀，並為國際的繁榮和穩定做出貢獻。



英女皇點燃烽火慶祝紀念

揭開彩色電視的長壽秘訣

全世界唯一 用電低於100瓦特之彩色電視

●BLAUPUNKT 西德名廠 藍寶 最新款長壽彩色電視

- 有史以來第一款用電低於100瓦特之彩色電視，獨一無二之SSVD垂直掃描系統及RGB推進式電路，使電視機之耗電量及發熱量均為目前全世界最低者，因此機件耐用，遠勝於其他同級產品。
- 超電子感應器系統，絕不會因天氣潮濕或沾染塵埃而引致故障，最適合本港潮濕氣候。
- 全機零件均經過電腦精密檢查，確保品質卓越。
- 27吋「哥倫比亞」特備電腦記憶系統，自動追蹤接收訊號，無需人手控制。

地址：中區皇后大道中33號萬邦行2401室 電話：5-253003 地盤：3-896813

廣告中心：中區皇后大道中33號萬邦行2401室 電話：5-253003 地盤：3-896813

宏光工廠

官塘鴻圖道45號
打樁完成。即建上蓋

每單位只售\$173,090

每月只供\$2,010 平過交租
面積由1,142呎至14,312呎
只付三成 即可入伙 分期付款 可分七年
租廠每尺\$1.80 供廠只付\$1.76

益新置業有限公司

皇后大道中33號萬邦行2401室
電話：5-253003 地盤：3-896813

官塘地王

年運工業大廈

官塘巧明街119-121號（K.T.I.L.1地段）
交通方便，工源充足

預售特價95折優待

面積由壹仟伍佰餘呎至一萬一仟餘呎
縱橫無柱實用 單位大小任擇

怡華置業有限公司

香港雪廠街10號新順利大廈97室
電話：五、二二九一六二至五（四線）

金威工業大廈

2期

單邊廠王 光猛通爽 工友集中
每層四伙 二千六呎 七年付款

鷹君集團 香港干諾道中30號7樓 電話：5-257351
地盤售樓處設於日順常辦公 電話：12-249601

豪富商業大廈

譚臣道105號東方戲院後球場中間

售

平過港九
舊地本賣
特價酬入伙
二成五年供
月供幾百

租

呎元三起
月租840獨立水電

鷹君 香港干諾道中30號7樓 電話：5-257351

金龍工業中心

4期

廠王之輝煌
豪華超起
新型千呎
千付千幾
月供千幾

鷹君 香港干諾道中30號7樓 電話：5-257351
地盤售樓處設於日順常辦公 電話：12-249601

阿敏神出鬼沒 突然乘機赴英 出席聯邦會議

兩日前還說鳥干達不參加聯邦會議

【路透社倫敦七日電】阿敏將軍在鳥干達首都坎帕拉，突然乘機赴英，出席聯邦會議。阿敏將軍在鳥干達時，曾說過鳥干達不參加聯邦會議，但兩日前，他又突然改變主意，決定參加。阿敏將軍在鳥干達時，曾說過鳥干達不參加聯邦會議，但兩日前，他又突然改變主意，決定參加。

兩個國家不准 阿敏專機降落

【路透社倫敦七日電】阿敏將軍的專機在飛往倫敦途中，曾一度被兩個國家不准降落。阿敏將軍的專機在飛往倫敦途中，曾一度被兩個國家不准降落。

參加英聯邦會議 避免出席英皇登基紀念會

【路透社倫敦七日電】阿敏將軍在參加英聯邦會議期間，將避免出席英皇登基紀念會。阿敏將軍在參加英聯邦會議期間，將避免出席英皇登基紀念會。

說和謝賴使大日駐前美 行罪國中略侵忘難 安不疾內人日多許

【路透社倫敦七日電】前駐美大使謝賴在倫敦發表談話，談及中日關係。前駐美大使謝賴在倫敦發表談話，談及中日關係。

四人幫垮台後 民間藝術抬頭

【路透社倫敦七日電】四人幫垮台後，民間藝術在中國大陸抬頭。四人幫垮台後，民間藝術在中國大陸抬頭。

萬斯八月訪問大陸 北京與美協商 解除資產凍結

【路透社倫敦七日電】萬斯將於八月訪問中國大陸，北京與美國將就解除資產凍結問題進行協商。萬斯將於八月訪問中國大陸，北京與美國將就解除資產凍結問題進行協商。

保存先民聖居美國遺跡 香港商人吳多泰夫婦 買下美國加州樂居鎮

【路透社倫敦七日電】香港商人吳多泰夫婦買下美國加州樂居鎮，以保存先民聖居美國遺跡。香港商人吳多泰夫婦買下美國加州樂居鎮，以保存先民聖居美國遺跡。



日執政黨意見分歧 締結中日和約 困難不易解決

【路透社東京七日電】日本執政黨內部對締結中日和約存在意見分歧，認為困難不易解決。日本執政黨內部對締結中日和約存在意見分歧，認為困難不易解決。

北京強烈譴責蘇聯 新憲法反馬列主義

【路透社北京七日電】北京強烈譴責蘇聯新憲法，認為其反馬列主義。北京強烈譴責蘇聯新憲法，認為其反馬列主義。

英皇登基銀禧紀念 英皇愛德華八世 在白金漢宮舉行盛大宴會

【路透社倫敦七日電】英皇愛德華八世在白金漢宮舉行盛大宴會，慶祝英皇登基銀禧紀念。英皇愛德華八世在白金漢宮舉行盛大宴會，慶祝英皇登基銀禧紀念。

美諾斯樂音公司 協商生產飛機

【路透社倫敦七日電】美諾斯樂音公司與美國政府協商生產飛機。美諾斯樂音公司與美國政府協商生產飛機。

遭受人權鬥爭打擊 蘇聯經濟文化邁進

【路透社莫斯科七日電】蘇聯在遭受人權鬥爭打擊的同時，經濟文化邁進。蘇聯在遭受人權鬥爭打擊的同時，經濟文化邁進。

香港失業率與動力同時下降

【路透社香港七日電】香港失業率與動力同時下降。香港失業率與動力同時下降。

今日本報新聞精華

今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。

吳多泰之理想 保存中華文化

【路透社倫敦七日電】吳多泰夫婦保存中華文化的理想。吳多泰夫婦保存中華文化的理想。

老布會晤 法國外長

【路透社巴黎七日電】老布會晤法國外長。老布會晤法國外長。

歹徒劫機原因 為了求財治病

【路透社倫敦七日電】歹徒劫機的原因是為了求財治病。歹徒劫機的原因是為了求財治病。

海軍 一勾

【路透社倫敦七日電】海軍一勾。海軍一勾。

泰國剿共軍警傷亡不輕 泰南共黨潛入市區 軍警捕搜發生困難

第四軍長呼籲警政官員與民兵合作

【路透社曼谷七日電】泰國在五月間剿共戰役中，共有一百一十五名官兵受傷，另有八人受傷。泰國政府昨日宣佈，在五月廿三日至廿九日，共有一百一十五名官兵受傷，另有八人受傷。泰國政府昨日宣佈，在五月廿三日至廿九日，共有一百一十五名官兵受傷，另有八人受傷。

台北多家飲食業 發現餐用具不乾淨

今年腸炎來得早患者頗多

【本報台北七日電】台北市衛生局昨日表示，在台北市區內，發現多家飲食業，其餐用具不乾淨，衛生狀況堪憂。衛生局昨日表示，在台北市區內，發現多家飲食業，其餐用具不乾淨，衛生狀況堪憂。

泰國指控 泰國指 泰國指

泰國政府昨日指控，泰國指，泰國指。泰國政府昨日指控，泰國指，泰國指。泰國政府昨日指控，泰國指，泰國指。

魚爪八 TENTACLES

電影 災音立震部第一
電影 災音立震部第一

日防衛廳長官談美軍撤韓 須再三向美申述

對日安危太密切
認美亦會不理對日條約義務

助泰開發湄南河 美發展總署亦貸泰救濟金

湄南河開發總署亦貸泰救濟金

馬尼拉龍捲風 八名兒童受傷

馬尼拉龍捲風，八名兒童受傷。

第一 皇親位各謝多

乾隆下江南

花錢幾萬要值得
唔係激到氣都咳
睇咗乾隆下江南
笑到咳時又值得

VOYAGE TO THE EDGE OF THE WORLD

8 SOUTHERN CO. LTD. 行發樂榮公司國南

女滾 女滾 女滾

女滾 女滾 女滾

天女淫婦

天女淫婦

好利商業大廈

香港德己立街38-44號 蘭桂坊17-22號

中區旺地 售價廉宜 **已可入伙 歡迎參觀**

999年期

地下旺舖，只餘一間。
樓上寫字樓350呎至1,558呎，
全層有4,300呎或7,471呎。

分期十年，更勝月租。
尚餘單位無多，特價優待，欲購從速。



地盤電話：5-220420 (假日照常)

洽購處：
新世界(代理人)有限公司
香港皇后大道中萬年大廈十一樓
電話：5-231056

百樂高級遊覽團

豪華享受·度假首選

日本本州
全日七天通遊
大阪—奈良—京都—名古屋—富士山—箱根—熱海—江之島—鎌倉—橫濱—淺草—東京
出發日期：6月25日 7月9, 23日 8月6, 13日

日本全九州韓國
全日九天通遊
福岡—長崎—熊本—大分—宮崎—鹿兒島—那霸—台北—高雄—基隆—台中—台南—高雄—台北
出發日期：6月24日 7月1, 15, 29日 8月12日

馬星泰
全日十天通遊
檳城—峇都海濱—吉隆坡—雲頂高原(巨型直昇機)—星加坡—曼谷—芭提雅
出發日期：6月24日 7月15, 29日 8月12日

馬星
全日七天通遊
檳城—峇都海濱—吉隆坡—雲頂高原(巨型直昇機)—星加坡
出發日期：6月24日 7月15, 29日 8月12日

台灣
全日九天通遊
台北—陽明山—北投—野柳—基隆—花蓮—台東—高雄—台南—高雄—台北
出發日期：6月25日 7月9, 16, 30日 8月6, 27日

百樂旅遊社有限公司
香港德輔道中121號萬年大廈906室
電話：5-444007 (十線)

新滿崗先進工業區之工廠地王

10,000呎至13,200呎·每層一伙至四伙·大小隨意
月租三十萬餘元起·每月只供三仟七百元起

榮威工業大廈

九龍新滿崗五芳街26號



市區廠址·工源充足·設備新型·符合廠例·柱位最少·樓面寬闊
易搬機器·貨梯四部·客梯二部·卸貨容易·交通方便·運輸便捷

地盤設有樓宇模型，歡迎到址參觀
地盤電話：3-228643 (假日照常)

恒基兆業 香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓
電話：5-255828 5-222176 (五線)

利華製衣織染廠敬賀

華僑日報創刊五十二週年紀念

包羅萬有

正確周詳

順昌建築公司敬賀

鳳輝閣

跑馬地山村道鳳輝閣3-4號
樓高五層·九三年期
兩梯四伙·三面單邊
洋樓間格·設備齊全
年底入伙·定價廉宜
分層出售·分期付款

洽購處：
紹國企業有限公司
馮新建公司
香港中環九龍坊6-10號永興大廈1001室
電話：453126-7
地盤專線電話：724491 (假日照常辦公)

位元堂養陰丸

勞心傷神·勞力傷氣·久咳傷陰
止咳定喘·補氣補血·強壯機能

扶正養陰丸，功能扶元補氣，振作機能，養陰生血，止咳健肺，祛痰平喘，滋陰開胃，對機能退化，未老先衰，神經衰弱，腰膝痠痛，失眠遺精，胸膈痞滿，食慾不振，命門火衰，夜尿頻數，虛寒咳嗽，病後或產後失調等症，療效卓著。

本品純粹中藥配製，藥性溫和，無副作用，男女老幼，早晚一粒，確有功效。

位元堂養陰丸藥廠出品
九龍荔枝角道一〇八至一〇九號



南方工業大廈

葵涌打磚坪街94號

租 地點適中 工源充足

客貨電梯兩部，運輸便利

層次	面積	負重力	樓底高
五樓	15,032呎	150磅	12呎
六樓	15,032呎	150磅	12呎
七樓	11,000呎	150磅	10呎

(另平台4032呎)

洽租處：
南豐發展有限公司
電話：5-243261 5-221281

屯門中心大廈

商場舖位 全部售清

置業餘三首15分快電防名柚四華
業額十房期年層將視盜貴木面麗
請無萬一壹付值完天系廚地單洋
速多餘廳成款售成線統櫃板邊

洽買處：
六基有限公司 益大發展有限公司 呂興合有限公司 建築地產
香港德輔道中39-41號六基大廈六樓 香港德輔道中34-38號益大發展大廈12樓 香港德輔道中18號 青山咀門仁政府
電話：5-252497 電話：5-255211 電話：5-438640 電話：12-818454 12-818221

寫字樓招租

• 面積由550呎起
• 租金相宜

☎ 5-249311

租務代理：聯邦代理有限公司



海聯大廈·嘉洛大廈

高士打道221-226號 灣仔洛克道114-120
地下旺舖 一、二、三、樓適合
樓上高級寫字樓 酒樓、學校、工商業用
(租金每呎二元)

現貨特價租售

二成入伙 十年分期
怡華 中環雪廠街新利大廈97室
電話：5-229162

通惠工商

華僑日報五十二週年紀念



三至四十五安士自動型螺旋注射式塑膠機
3 to 45oz AUTOMATIC TYPE IN-LINE
SCREW PLASTIC INJECTION
MOULDING MACHINE

仁興機器有限公司
THE HING MACHINE WORKS LTD.

社會木鐸

袁汝南堂宗親總會
監事長袁國維 敬賀

華僑日報創刊五十二週年紀念

工廠大廈 旺舖廉讓

官塘偉業街155號九樓 香港堅道21號

光猛四正 樓身特高 即買即用
面積：1,500方呎 合適：餐室 快餐店、酒吧等

華懋集團 5-253251

立言有方

崇蘭英文中學敬賀

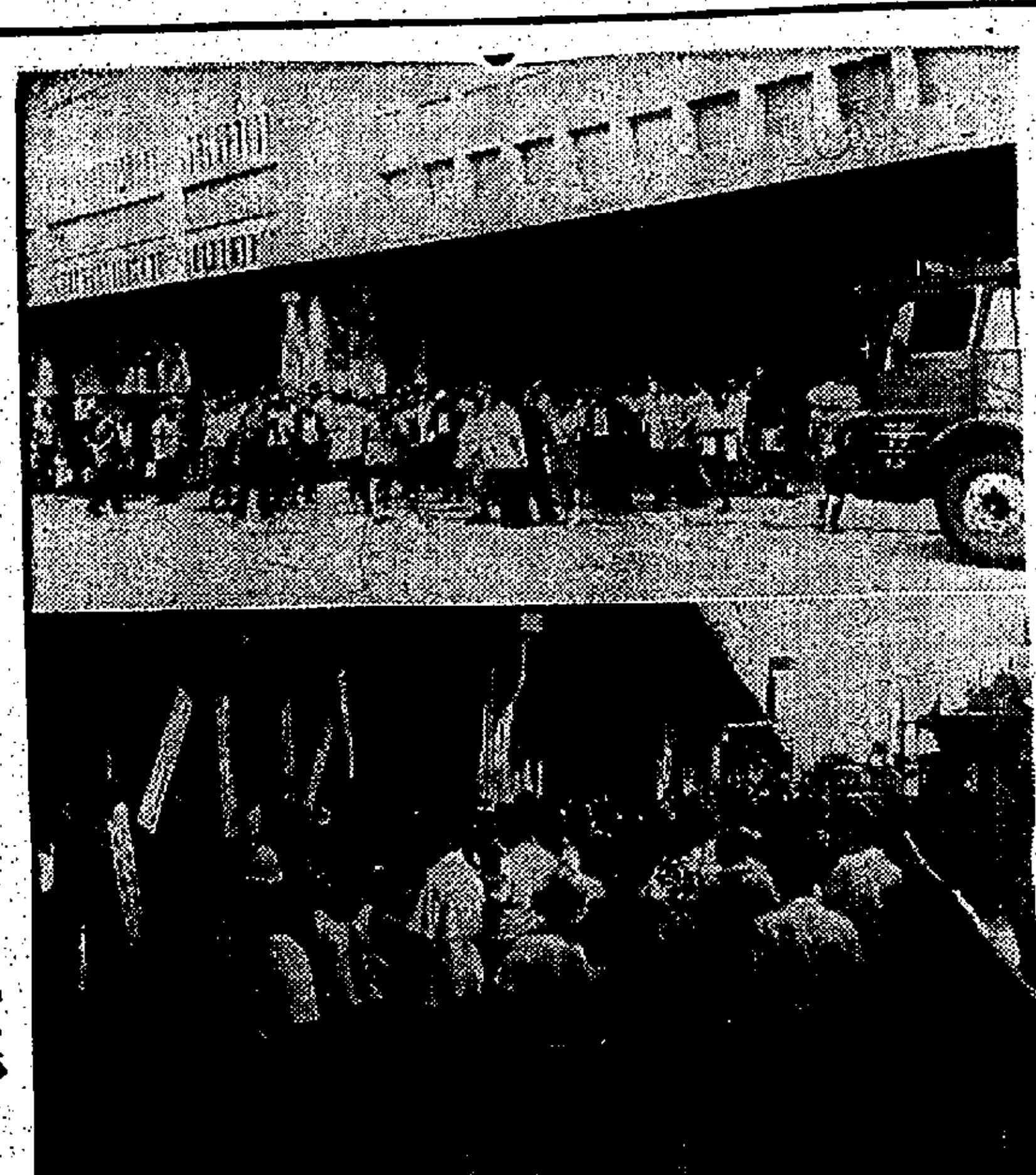
華僑日報創刊五十二週年紀念

本港新聞

九龍倉資方指兩工人破壞禁令 要求法院拘捕

因傳票通知時限不充份延至週四聆訊 昨晨數十工人聚集高院外警方加戒備

【本報訊】九龍倉公司因兩工人破壞禁令，要求法院拘捕。昨晨數十工人聚集高院外，警方加戒備。九龍倉公司發言人表示，兩工人於昨晨在九龍倉高院外，向法官投擲磚塊，破壞禁令。公司方面已向法院申請拘捕令，並指兩工人破壞禁令，要求法院拘捕。昨晨，數十名工人聚集在九龍倉高院外，警方已加強戒備。九龍倉公司發言人表示，兩工人於昨晨在九龍倉高院外，向法官投擲磚塊，破壞禁令。公司方面已向法院申請拘捕令，並指兩工人破壞禁令，要求法院拘捕。昨晨，數十名工人聚集在九龍倉高院外，警方已加強戒備。



九龍倉高院外聚集工人，警方加強戒備。

九龍倉工人集高院 藍帽警開到庭外作戒備

工人代表指資方除人引起糾紛

【本報訊】九龍倉公司因兩工人破壞禁令，要求法院拘捕。昨晨數十工人聚集高院外，警方加戒備。九龍倉公司發言人表示，兩工人於昨晨在九龍倉高院外，向法官投擲磚塊，破壞禁令。公司方面已向法院申請拘捕令，並指兩工人破壞禁令，要求法院拘捕。昨晨，數十名工人聚集在九龍倉高院外，警方已加強戒備。九龍倉公司發言人表示，兩工人於昨晨在九龍倉高院外，向法官投擲磚塊，破壞禁令。公司方面已向法院申請拘捕令，並指兩工人破壞禁令，要求法院拘捕。昨晨，數十名工人聚集在九龍倉高院外，警方已加強戒備。

銅鑼灣白沙道時裝店 男女賊闖入掠五百元

警方接報後趕到現場 賊人已逃

【本報訊】昨晨，銅鑼灣白沙道一間時裝店，發生搶劫案。兩名男女賊闖入店內，掠走現金五百元。警方接報後趕到現場，但賊人已逃。警方表示，兩名賊人分別年約二十及三十歲，身高約五呎八吋及五呎十吋，體重約一百二十磅及一百四十磅。他們分別穿著黑色及白色T恤，黑色及白色長褲。警方呼籲目擊者提供線索。

巴籍 遺下寶石無人領 警方懷疑係走私來港

警方懷疑係走私來港 警方懷疑係走私來港

【本報訊】巴籍一名男子遺下寶石，無人領。警方懷疑係走私來港。警方表示，一名巴籍男子於昨晨在九龍倉高院外，遺下一批寶石。警方懷疑係走私來港，並已向法院申請拘捕令。警方表示，這批寶石價值約十萬元。警方呼籲目擊者提供線索。

葉榮昌昨第三度提堂 加控十四項罪

定本月十六日轉解地方法院審

【本報訊】葉榮昌昨第三度提堂，加控十四項罪。定本月十六日轉解地方法院審。葉榮昌於昨晨在九龍倉高院外，向法官投擲磚塊，破壞禁令。公司方面已向法院申請拘捕令，並指兩工人破壞禁令，要求法院拘捕。昨晨，數十名工人聚集在九龍倉高院外，警方已加強戒備。

藏有攻擊性武器 月一廿囚飛臭

警方接報後趕到現場 賊人已逃

【本報訊】昨晨，銅鑼灣白沙道一間時裝店，發生搶劫案。兩名男女賊闖入店內，掠走現金五百元。警方接報後趕到現場，但賊人已逃。警方表示，兩名賊人分別年約二十及三十歲，身高約五呎八吋及五呎十吋，體重約一百二十磅及一百四十磅。他們分別穿著黑色及白色T恤，黑色及白色長褲。警方呼籲目擊者提供線索。

廚師藏毒品 判罰款千元

警方接報後趕到現場 賊人已逃

【本報訊】昨晨，銅鑼灣白沙道一間時裝店，發生搶劫案。兩名男女賊闖入店內，掠走現金五百元。警方接報後趕到現場，但賊人已逃。警方表示，兩名賊人分別年約二十及三十歲，身高約五呎八吋及五呎十吋，體重約一百二十磅及一百四十磅。他們分別穿著黑色及白色T恤，黑色及白色長褲。警方呼籲目擊者提供線索。

將你的 國際銀行當作 航空公司

如果你用航空公司的標準去鑑定一家銀行，在你心目中的選擇，是否最合理想。

最煩悶的事，莫過於等候領取行李——但等候貨收，文件處理及資理等，都可能付出相當代價。栢克萊國際銀行遍佈於七十個國家之五千家分行，提供環球性服務，促進商業聯繫，縮短與外間的距離，迅速調動資金並隨時為你報告各方面最新進展。切勿再猶豫，請與就近的栢克萊國際銀行聯絡。

（一）你能否得到所需資料
（二）它能否直飛你之目的地？
（三）班機降落時是否與起飛一樣平穩？
（四）領取行李須耗多少時間？

如果你用航空公司的標準去鑑定一家銀行，在你心目中的選擇，是否最合理想。

最煩悶的事，莫過於等候領取行李——但等候貨收，文件處理及資理等，都可能付出相當代價。

栢克萊國際銀行遍佈於七十個國家之五千家分行，提供環球性服務，促進商業聯繫，縮短與外間的距離，迅速調動資金並隨時為你報告各方面最新進展。

切勿再猶豫，請與就近的栢克萊國際銀行聯絡。

（一）你能否得到所需資料
（二）它能否直飛你之目的地？
（三）班機降落時是否與起飛一樣平穩？
（四）領取行李須耗多少時間？

如果你用航空公司的標準去鑑定一家銀行，在你心目中的選擇，是否最合理想。

最煩悶的事，莫過於等候領取行李——但等候貨收，文件處理及資理等，都可能付出相當代價。

栢克萊國際銀行遍佈於七十個國家之五千家分行，提供環球性服務，促進商業聯繫，縮短與外間的距離，迅速調動資金並隨時為你報告各方面最新進展。

切勿再猶豫，請與就近的栢克萊國際銀行聯絡。

（一）你能否得到所需資料
（二）它能否直飛你之目的地？
（三）班機降落時是否與起飛一樣平穩？
（四）領取行李須耗多少時間？

如果你用航空公司的標準去鑑定一家銀行，在你心目中的選擇，是否最合理想。

最煩悶的事，莫過於等候領取行李——但等候貨收，文件處理及資理等，都可能付出相當代價。

栢克萊國際銀行遍佈於七十個國家之五千家分行，提供環球性服務，促進商業聯繫，縮短與外間的距離，迅速調動資金並隨時為你報告各方面最新進展。

切勿再猶豫，請與就近的栢克萊國際銀行聯絡。

（一）你能否得到所需資料
（二）它能否直飛你之目的地？
（三）班機降落時是否與起飛一樣平穩？
（四）領取行李須耗多少時間？

如果你用航空公司的標準去鑑定一家銀行，在你心目中的選擇，是否最合理想。

最煩悶的事，莫過於等候領取行李——但等候貨收，文件處理及資理等，都可能付出相當代價。

栢克萊國際銀行遍佈於七十個國家之五千家分行，提供環球性服務，促進商業聯繫，縮短與外間的距離，迅速調動資金並隨時為你報告各方面最新進展。

切勿再猶豫，請與就近的栢克萊國際銀行聯絡。

（一）你能否得到所需資料
（二）它能否直飛你之目的地？
（三）班機降落時是否與起飛一樣平穩？
（四）領取行李須耗多少時間？

如果你用航空公司的標準去鑑定一家銀行，在你心目中的選擇，是否最合理想。

最煩悶的事，莫過於等候領取行李——但等候貨收，文件處理及資理等，都可能付出相當代價。

栢克萊國際銀行遍佈於七十個國家之五千家分行，提供環球性服務，促進商業聯繫，縮短與外間的距離，迅速調動資金並隨時為你報告各方面最新進展。

切勿再猶豫，請與就近的栢克萊國際銀行聯絡。

（一）你能否得到所需資料
（二）它能否直飛你之目的地？
（三）班機降落時是否與起飛一樣平穩？
（四）領取行李須耗多少時間？

如果你用航空公司的標準去鑑定一家銀行，在你心目中的選擇，是否最合理想。

最煩悶的事，莫過於等候領取行李——但等候貨收，文件處理及資理等，都可能付出相當代價。

栢克萊國際銀行遍佈於七十個國家之五千家分行，提供環球性服務，促進商業聯繫，縮短與外間的距離，迅速調動資金並隨時為你報告各方面最新進展。

切勿再猶豫，請與就近的栢克萊國際銀行聯絡。

（一）你能否得到所需資料
（二）它能否直飛你之目的地？
（三）班機降落時是否與起飛一樣平穩？
（四）領取行李須耗多少時間？

如果你用航空公司的標準去鑑定一家銀行，在你心目中的選擇，是否最合理想。

最煩悶的事，莫過於等候領取行李——但等候貨收，文件處理及資理等，都可能付出相當代價。

栢克萊國際銀行遍佈於七十個國家之五千家分行，提供環球性服務，促進商業聯繫，縮短與外間的距離，迅速調動資金並隨時為你報告各方面最新進展。

切勿再猶豫，請與就近的栢克萊國際銀行聯絡。

（一）你能否得到所需資料
（二）它能否直飛你之目的地？
（三）班機降落時是否與起飛一樣平穩？
（四）領取行李須耗多少時間？



分行遍佈全球

栢克萊國際銀行

香港康樂大廈九龍窩打老道86號E 萬基大廈地下

FINTEX 名牌 DORMEUIL

協記洋行

夏季大減價

大批春夏季新貨抵港應市

英國名廠怡全
FINTEX, SCABAL, DORMEUIL, WAINSHIEL,
BARCLAY'S, LOWE DONALD, H-LESSER ETC.

一律照碼七折
各國名廠呢絨開剪
及已開剪現成衣料
一律照碼五折

特價品：英國名牌原庄恤令，
上裝料，褲料，千餘件，
一律三折發售，捷足先得

地址：香港德輔道中一號萬基大廈地下
(即皇后大道中萬國寶通銀行左鄰)

FINTEX 名牌 DORMEUIL

SW STEEL

紹榮鋼鐵廠

承接建築鐵工包工包料
保證照工務局則樓標準

電話：二五五三九一
H二四三六六

本港新聞

顧問公司報告書建議

三院內部行政改組 符合時代進展需求

訂定管理制度招聘及訓練職員
將職員工作態度由被動轉主動

(特刊)東區三院近兩年施政報告

督察及監察功能。為審理、管理、改革，必須採用現代管理方法，而行政改革，因為過去向來只重有經驗之帶領，以今日國際潮流，未必完全符合現時情況。當局亦同深察兩者，時代最佳效能，則七五年度採取較進步步驟，先進行督察，並去去年開始對該處警務管理工作初步調查，管理委員會與該處警務工作小組合作，研究該等管理制度及二作程序進行分析研究，及提供各項改善方案。

調查報告將於於本年三月間完成，並照現屆政府原則上通過。現時首要建議為維持執行，依照原屬上級之建議，將首長職權，為擔任以下幾項重要職務：主任委員，會輔主任，物業主任，人事副主任，上述各職位已分別在中央中文大報刊登廣告，而行政政務主任一職，業經選委員會委任一人擔任。其餘各職之遴選工作將於不久進行。

精神於警務事務上。

報告指港督三院轄內市層行政管理，十分缺乏。一來外景具豐富警務經驗及現況，亦普遍具備知識，而整警督辦部，竟佔管理人員百分之十以上。該報告更建議由一項較為穩妥的工作，是改換全警的工作態度，使他們能積極參與發展服務的工作。

該報告更同時指出，目前警務急務，為行政總主任一會計主任，物業主任，人事主任，督察員四項重要職位。又為籌備現代化事故處理中心，期望能達到下列目標：

(一)三院部門及各樓層個人之工作範圍；(二)三院工作人員受授之工作目標予明確制定；(三)工作人員負責之監督其職位；(四)改變管理質素；(五)獎券制度；(六)獎券制度五年以內有關財物，車房及其他資產計劃；(七)定期檢討各項工作及其進度等。

港九坊協會決定

贊助青年學藝比賽

新嘉坡定期會議

(特訊)港九各區僑務協會定於九月屆委員會去月日選出油蔴地街會理陳振傑爲臨時主席。該會昨(七日)下午七時假九龍新嘉坡華人行月會，通過定期廿二日下午七時舉行就職典禮。屆時請到賓客甚衆。

昨午會議由主席陳榮生主持，報告自全體委員於上月十八日當選以來政進之概況，將不備之作及意見提出報告，蒙陳榮生接納一切。繼爲討論臨時全體委員會向有關民政事務與社會團體，舉辦慈善事業計目的，方決定協助解辦此舉。擬由青年團新嘉坡員負責籌辦。

出席者有陳振傑、關聖鵬、雷福康、李連源、胡錦濤、莫少秋、洪勝、盧廣平、陳寶輝、黎慶祥、許此致、黃漢興、李廣林、鄭樹根、魏運通、廖振廷、賈盛等。(一、漢)

李炳、李華閣、謝開榮、陳錦濤、陳唐、梁超來、張常發、莊正輝、李強堅、吳兆多、岑卓基、李瑞麟、謝國池、鄧錫長、陳永昌、劉廣波、李錦棠、周廣茂、方鏡科、鍾建銀、陳寶善、陳寶善、伍謙、陳衍權。

新員定周日就職

[illegible]

觀塘獅子會改選

[illegible]

同心合力撲滅罪行

慈雲山兩分區委會開滅罪研討會

[illegible]

各委員對招募警員運動，熱烈響應，決海報，安排居民參觀觀瞻警署開放日，以加社會青年男女效力等語。最後由各部門代表

暑期廣告商會辦

華省廣告商會辦
學期廣告訓練班
下月開課現辦理報名

（國語）：蘇溪山南北兩區委員會，昨（六日）晚假寶樹酒樓舉行撥款非行籌備大會，由分區委員劉永生、鄭志忠、分別主持幹事各項重要提案報告，及改選各區各機關，如何鎮南等數人分步進行。取項多項均獲通過，提案甚為成功，並由黃大仙以候補總幹長請辭撥款處理撥款非行事宜，是晚參加者頗有方准，有意惠臨該區主辦庶務俾便處到該主任蔡英、邱慶齡、梁錦鈺、蔡芳雄、李慈雲、吳政主除互勉安席陳王主任蔡英、葉輝、鄭少仁等及六十餘座席居代表百餘人。

卓望：該班授課科目：
國語標標準課程：
廣告概論、廣告的運用、市場分配、廣告目的、策略與宣傳、廣告創作過程與文字創作、美術繪圖。

(港訊)香港華資
遠東廣告有限公司
廣告業商會舉辦本年度
暑期廣告訓練班，自上
星期開始報名以來，男女
學員踴躍報名，現已額
滿。該班課程包括：(一)
攝影片二張及當
場理人舉手發，以

[illegible]

實踐
發車
實
以歲七
活動的主要服務對象為十七歲或以上人士。

互助合作

活動：戶外活外及實踐活動。所有的活動均在假日晚上舉行，其中包括：義工訓練、興趣小組、小組比賽等。所有戶外活動參加者均送滿專業人士證書，應有的知識及需要特別留意的地方。戶外活動中包括有郊遊、康復營、獨木舟等。參加活動者可獲獎品。

精神動力

活動：戶外活外及實踐活動。所有的活動均在假日晚上舉行，其中包括：義工訓練、興趣小組、小組比賽等。所有戶外活動參加者均送滿專業人士證書，應有的知識及需要特別留意的地方。戶外活動中包括有郊遊、康復營、獨木舟等。參加活動者可獲獎品。

展覽

活動：戶外活外及實踐活動。所有的活動均在假日晚上舉行，其中包括：義工訓練、興趣小組、小組比賽等。所有戶外活動參加者均送滿專業人士證書，應有的知識及需要特別留意的地方。戶外活動中包括有郊遊、康復營、獨木舟等。參加活動者可獲獎品。

是實踐活動，其中包括（一）探訪聖基道，（二）嘉年華會，（三）音樂會，（四）晚會，（五）青英升中暑期活動。

它的退却。首先該被發遣了一批爲數不多的青年
少年，給委派到工作不繁瑣的部門，然後以比較
活潑的小組形式，由黨部將他們一個個地帶
緊密連繫，而後送到互助合作社，寓居該處貧苦
知友的家裡。年輪在七歲或十歲，不論男女
都有，有兒童們選住牛頭道，牛頭角龍村等。
二樓九號室名或電三一九一三〇四查訖。

踏入七年

德意志 BLANK
名牌廠以時代
推出全金屬手
於一九五〇瓦之形
色瑰麗，其各款

會長，第一副會長盧政浩（左二）第二副
梓堃（右一），第三副會長李思泌（左一
。（本報記者攝）

[illegible][illegible]

新樓總地設在

長壽彩色電祝

中區恒生商場



訂購空前踴躍

西區無二之SOS直直
掃漆系統，全球首創
之SOS推枕式直直，直
直超群！感應感應，
及單元式機件感應，
以促進機件之設計，多
成多變，多變多

更爲容易。側開
出之短兩日間，
者均打破其代理，
以爲之最高銷貨
。特爲新裝
。現於中區直直商
。之勇於

影一棚性玩冠色八特新限西高



三
總
經
理
部
門
人
員
分
布
圖
表

球項比及火世壽 可描第



華僑日報讀者

台灣之薜城

歡樂環島遊 \$ 1690

七海旅行團 · 暑期新貢獻

本國特點

- 特為暑期渡假人士而設，精選八天環島旅程，兼遊台灣最新渡假勝地——石門之薜城。
- 乘坐日亞航豪華噴射客機，早機出發，夜機返港，時間充份，遊足八天
- 住宿一流酒店，三餐精美膳食，兼多晚夜總會，粵語專人領隊，享受貴賓式的招待。
- 遍遊台灣精華所在，行程包括：台北、石門水庫、薜城、花蓮、天祥、梨山、台中、彰化、台南、高雄、大員湖、阿里山、嘉義、日月潭。

一條條大路通石門

台灣之薜城，位於桃園石門，由台北市出發，經高速公路或縱貫公路，約需時50分鐘車程可達，沿途青山綠野，風景旖旎，一片大自然景色，令您彷彿置身世外桃源。

歡樂的薜城

素有台灣第一家觀光休閒旅館之稱的「薜城渡假大酒店」，座落石門水庫對面，前擁青山翠林，後擁碧波萬頃，風光明媚，景色怡人。酒店內並附設有：游泳池、網球場、溜冰場、日光浴場、空中花園和兒童樂園等，旅遊人士可隨意免費享用，到處洋溢一片歡樂氣氛。

綠色的邀請

台灣之薜城，具備了一切旅遊渡假的最佳條件，它擁有一切事業家的休閒勝地，藝術家的靈感勝地，情人的蜜月勝地。薜城——將以陽光、空氣、青山綠水親善地接待您，向您伸出友誼的雙手。歡迎闔府光臨歡樂的薜城。

請參加下列渡假團：（歡迎自持入台証參加）

- 4天台灣週末渡假團 H.K.\$999（逢星期六出發）
- 7天台灣薜城豪華渡假團 H.K.\$1600（逢星期一出發）
- 8天台灣之薜城歡樂環島遊 H.K.\$1690 7月24、31、8月7日
- 9天台灣環島豪華渡假團 H.K.\$1750（逢星期六出發）

七海旅運有限公司

香港中環國際大廈1702室 5-447137

請加入三洋大家庭

三洋

旋轉式壓縮冷氣機

- 冷度特強
- 寧靜無聲

適合睡房

SA 85B型

功率：一匹半
電壓：110-220V
X19-24"

特價連安裝只售

HK\$995

SANYO

三洋電器有限公司


請到各大電器行或三洋康列室參閱選購

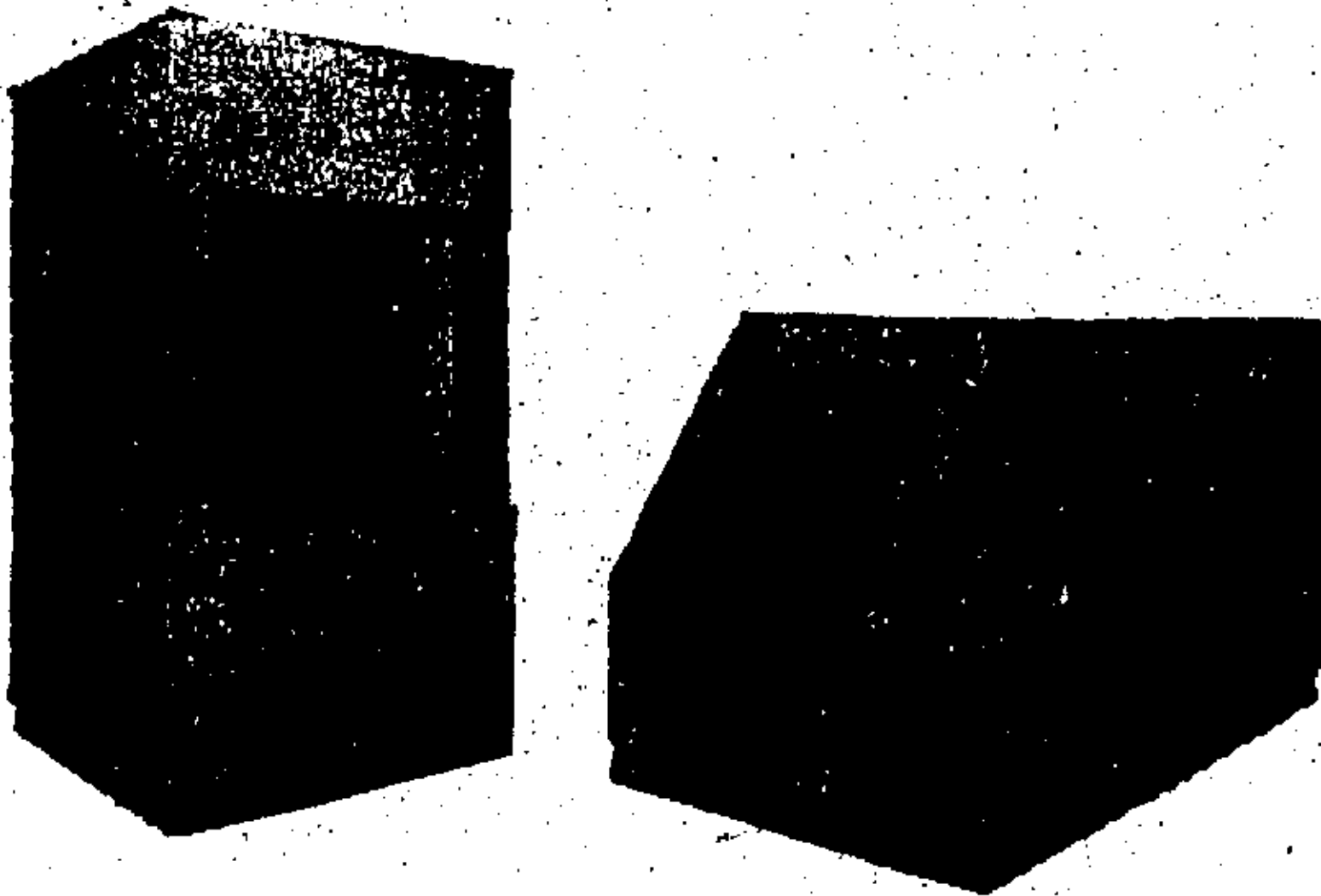
華僑日報五十二週年誌慶

基利士(香港)有限公司

電話：五——二四三—九五

地址：香港皇后大道中加任亞厘行四樓

 **LETTERFLEX® SYSTEMS**
自動製版機



圖為LETTERFLEX SYSTEMS135半自動型每小時製版35張

[illegible]

華僑教育

出版機構宣傳用語 不得代表教署發言

【本報訊】出版機構宣傳用語，不得代表教署發言，此項規定，係由教育部頒布，旨在維護教育行政之權威，並防止出版機構利用其宣傳機器，對教育政策進行不當之宣傳或批評。據悉，該規定係針對近年來出版機構在宣傳用語上，常有冒用教署名義，或發表與教署政策相悖之言論，而制定之。凡出版機構在宣傳用語時，必須註明真實身份，不得以教署名義發言，否則將受到嚴懲。

傳兩大學將會增加學費 兩校當局不表意見

【本報訊】香港大學及中文大學，將於下學期開始，增加學費。此舉引起社會廣泛關注，但兩校當局均表示，增加學費是根據政府規定及學校實際需要而決定，並無不妥。香港大學校長表示，增加學費是為了維持學校之正常運作及提高教學質量。中文大學校長亦表示，增加學費是根據政府之要求，學校方面並無異議。

中津辦改小官對反 動行項首師教

【本報訊】中津辦改小官對反動行項首師教，此項行動旨在加強對中小學教育之管理，並提高教學質量。據悉，該行動將涉及多所中小學，並對其教學內容及師資力量進行全面檢查。教育局表示，此項行動是為了確保中小學教育之正常發展，並防止任何不當之政治宣傳滲透校園。

工業總會 餐具設計課程

【本報訊】工業總會為配合政府之工業發展政策，特設餐具設計課程。該課程旨在培養專業餐具設計人才，提高餐具設計之水平。課程內容包括餐具設計之基本理論、設計方法、材料選擇及製作工藝等。歡迎對餐具設計有興趣之人士報名參加。

哥林比亞無線電學校招生

【本報訊】哥林比亞無線電學校，現正招收新學員。該學校提供多種無線電技術課程，包括收音機修理、廣播電台操作等。學校設備完善，師資優良，歡迎報名。詳情請致電：(02) 234-5678。

香港中文中學之 今昔及其展望

【本報訊】香港中文中學之發展，經歷了長足之進步。從最初之創辦，到如今的規模，其教學質量及社會影響力不斷提升。未來，香港中文中學將繼續秉承「崇文重教」之宗旨，為社會培養更多優秀人才。本文將回顧其發展歷程，並對未來進行展望。

「認識香港」研討會 明假旅遊協會舉行

【本報訊】「認識香港」研討會，將於明日下午在旅遊協會舉行。該研討會旨在向來港遊客介紹香港之文化、歷史及旅遊景點。研討會將由旅遊協會之資深人士主講，內容豐富，歡迎參加。

佈宣日昨學大港香

【本報訊】香港大學昨日舉行佈宣活動，吸引了眾多師生參加。活動內容包括講座、展覽及文藝表演等，旨在弘揚中華文化，增強師生之文化認同感。香港大學校長表示，佈宣活動是大學之重要任務，將繼續加強對中華文化之傳承與弘揚。

培中英文書院 招生

【本報訊】培中英文書院，現正招收新學員。該書院提供中英文雙語課程，旨在提高學生之中文水平及英語能力。課程設置合理，師資優良，歡迎報名。詳情請致電：(02) 345-6789。

崇文英文書院 招生

【本報訊】崇文英文書院，現正招收新學員。該書院提供多種英文課程，包括托福、雅思培訓等。課程質量高，師資強，歡迎報名。詳情請致電：(02) 456-7890。

瑪利亞書院 招生

【本報訊】瑪利亞書院，現正招收新學員。該書院提供多種英文課程，包括托福、雅思培訓等。課程質量高，師資強，歡迎報名。詳情請致電：(02) 567-8901。

聖瑪利奧英文中學 招生

【本報訊】聖瑪利奧英文中學，現正招收新學員。該中學提供多種英文課程，包括托福、雅思培訓等。課程質量高，師資強，歡迎報名。詳情請致電：(02) 678-9012。

聖瑪利奧英文中學 招生

本校為三年級中學，現正招收新學員。課程設置合理，師資優良，歡迎報名。詳情請致電：(02) 789-0123。

培中英文書院 招生

本院提供中英文雙語課程，旨在提高學生之中文水平及英語能力。課程設置合理，師資優良，歡迎報名。詳情請致電：(02) 890-1234。

崇文英文書院 招生

本院提供多種英文課程，包括托福、雅思培訓等。課程質量高，師資強，歡迎報名。詳情請致電：(02) 901-2345。

瑪利亞書院 招生

本院提供多種英文課程，包括托福、雅思培訓等。課程質量高，師資強，歡迎報名。詳情請致電：(02) 012-3456。

聖瑪利奧英文中學 招生

本校為三年級中學，現正招收新學員。課程設置合理，師資優良，歡迎報名。詳情請致電：(02) 123-4567。

培中英文書院 招生

本院提供中英文雙語課程，旨在提高學生之中文水平及英語能力。課程設置合理，師資優良，歡迎報名。詳情請致電：(02) 234-5678。

崇文英文書院 招生

本院提供多種英文課程，包括托福、雅思培訓等。課程質量高，師資強，歡迎報名。詳情請致電：(02) 345-6789。

瑪利亞書院 招生

本院提供多種英文課程，包括托福、雅思培訓等。課程質量高，師資強，歡迎報名。詳情請致電：(02) 456-7890。

聖瑪利奧英文中學 招生

本校為三年級中學，現正招收新學員。課程設置合理，師資優良，歡迎報名。詳情請致電：(02) 567-8901。

培中英文書院 招生

本院提供中英文雙語課程，旨在提高學生之中文水平及英語能力。課程設置合理，師資優良，歡迎報名。詳情請致電：(02) 678-9012。

崇文英文書院 招生

本院提供多種英文課程，包括托福、雅思培訓等。課程質量高，師資強，歡迎報名。詳情請致電：(02) 789-0123。

瑪利亞書院 招生

本院提供多種英文課程，包括托福、雅思培訓等。課程質量高，師資強，歡迎報名。詳情請致電：(02) 890-1234。

聖瑪利奧英文中學 招生

本校為三年級中學，現正招收新學員。課程設置合理，師資優良，歡迎報名。詳情請致電：(02) 901-2345。

聖瑪利奧英文中學 招生

本校為三年級中學，現正招收新學員。課程設置合理，師資優良，歡迎報名。詳情請致電：(02) 012-3456。

培中英文書院 招生

本院提供中英文雙語課程，旨在提高學生之中文水平及英語能力。課程設置合理，師資優良，歡迎報名。詳情請致電：(02) 123-4567。

崇文英文書院 招生

本院提供多種英文課程，包括托福、雅思培訓等。課程質量高，師資強，歡迎報名。詳情請致電：(02) 234-5678。

瑪利亞書院 招生

本院提供多種英文課程，包括托福、雅思培訓等。課程質量高，師資強，歡迎報名。詳情請致電：(02) 345-6789。

聖瑪利奧英文中學 招生

本校為三年級中學，現正招收新學員。課程設置合理，師資優良，歡迎報名。詳情請致電：(02) 456-7890。

培中英文書院 招生

本院提供中英文雙語課程，旨在提高學生之中文水平及英語能力。課程設置合理，師資優良，歡迎報名。詳情請致電：(02) 567-8901。

崇文英文書院 招生

本院提供多種英文課程，包括托福、雅思培訓等。課程質量高，師資強，歡迎報名。詳情請致電：(02) 678-9012。

瑪利亞書院 招生

本院提供多種英文課程，包括托福、雅思培訓等。課程質量高，師資強，歡迎報名。詳情請致電：(02) 789-0123。

聖瑪利奧英文中學 招生

本校為三年級中學，現正招收新學員。課程設置合理，師資優良，歡迎報名。詳情請致電：(02) 890-1234。

培中英文書院 招生

本院提供中英文雙語課程，旨在提高學生之中文水平及英語能力。課程設置合理，師資優良，歡迎報名。詳情請致電：(02) 901-2345。

崇文英文書院 招生

本院提供多種英文課程，包括托福、雅思培訓等。課程質量高，師資強，歡迎報名。詳情請致電：(02) 012-3456。

瑪利亞書院 招生

本院提供多種英文課程，包括托福、雅思培訓等。課程質量高，師資強，歡迎報名。詳情請致電：(02) 123-4567。

聖瑪利奧英文中學 招生

本校為三年級中學，現正招收新學員。課程設置合理，師資優良，歡迎報名。詳情請致電：(02) 234-5678。

德善英文書院招生

本校為三年級中學，現正招收新學員。課程設置合理，師資優良，歡迎報名。詳情請致電：(02) 345-6789。

崇新英文書院招生

本院提供多種英文課程，包括托福、雅思培訓等。課程質量高，師資強，歡迎報名。詳情請致電：(02) 456-7890。

聖瑪利奧英文中學 招生

本校為三年級中學，現正招收新學員。課程設置合理，師資優良，歡迎報名。詳情請致電：(02) 567-8901。

培中英文書院 招生

本院提供中英文雙語課程，旨在提高學生之中文水平及英語能力。課程設置合理，師資優良，歡迎報名。詳情請致電：(02) 678-9012。

崇文英文書院 招生

本院提供多種英文課程，包括托福、雅思培訓等。課程質量高，師資強，歡迎報名。詳情請致電：(02) 789-0123。

瑪利亞書院 招生

本院提供多種英文課程，包括托福、雅思培訓等。課程質量高，師資強，歡迎報名。詳情請致電：(02) 890-1234。

聖瑪利奧英文中學 招生

本校為三年級中學，現正招收新學員。課程設置合理，師資優良，歡迎報名。詳情請致電：(02) 901-2345。

培中英文書院 招生

本院提供中英文雙語課程，旨在提高學生之中文水平及英語能力。課程設置合理，師資優良，歡迎報名。詳情請致電：(02) 012-3456。

崇文英文書院 招生

本院提供多種英文課程，包括托福、雅思培訓等。課程質量高，師資強，歡迎報名。詳情請致電：(02) 123-4567。

瑪利亞書院 招生

本院提供多種英文課程，包括托福、雅思培訓等。課程質量高，師資強，歡迎報名。詳情請致電：(02) 234-5678。

聖瑪利奧英文中學 招生

本校為三年級中學，現正招收新學員。課程設置合理，師資優良，歡迎報名。詳情請致電：(02) 345-6789。

培中英文書院 招生

本院提供中英文雙語課程，旨在提高學生之中文水平及英語能力。課程設置合理，師資優良，歡迎報名。詳情請致電：(02) 456-7890。

崇文英文書院 招生

本院提供多種英文課程，包括托福、雅思培訓等。課程質量高，師資強，歡迎報名。詳情請致電：(02) 567-8901。

聖瑪利奧英文中學 招生

本校為三年級中學，現正招收新學員。課程設置合理，師資優良，歡迎報名。詳情請致電：(02) 678-9012。

培中英文書院 招生

本院提供中英文雙語課程，旨在提高學生之中文水平及英語能力。課程設置合理，師資優良，歡迎報名。詳情請致電：(02) 789-0123。

崇文英文書院 招生

本院提供多種英文課程，包括托福、雅思培訓等。課程質量高，師資強，歡迎報名。詳情請致電：(02) 890-1234。

瑪利亞書院 招生

本院提供多種英文課程，包括托福、雅思培訓等。課程質量高，師資強，歡迎報名。詳情請致電：(02) 901-2345。

聖瑪利奧英文中學 招生

本校為三年級中學，現正招收新學員。課程設置合理，師資優良，歡迎報名。詳情請致電：(02) 012-3456。

培中英文書院 招生

本院提供中英文雙語課程，旨在提高學生之中文水平及英語能力。課程設置合理，師資優良，歡迎報名。詳情請致電：(02) 123-4567。

崇文英文書院 招生

本院提供多種英文課程，包括托福、雅思培訓等。課程質量高，師資強，歡迎報名。詳情請致電：(02) 234-5678。

瑪利亞書院 招生

本院提供多種英文課程，包括托福、雅思培訓等。課程質量高，師資強，歡迎報名。詳情請致電：(02) 345-6789。

聖瑪利奧英文中學 招生

本校為三年級中學，現正招收新學員。課程設置合理，師資優良，歡迎報名。詳情請致電：(02) 456-7890。

培中英文書院 招生

本院提供中英文雙語課程，旨在提高學生之中文水平及英語能力。課程設置合理，師資優良，歡迎報名。詳情請致電：(02) 567-8901。

崇文英文書院 招生

本院提供多種英文課程，包括托福、雅思培訓等。課程質量高，師資強，歡迎報名。詳情請致電：(02) 678-9012。

瑪利亞書院 招生

本院提供多種英文課程，包括托福、雅思培訓等。課程質量高，師資強，歡迎報名。詳情請致電：(02) 789-0123。

聖瑪利奧英文中學 招生

本校為三年級中學，現正招收新學員。課程設置合理，師資優良，歡迎報名。詳情請致電：(02) 890-1234。

本港新聞

擴闊天樂里改善交通急不容緩

限期遷拆樓宇 決定不再寬延

【本報訊】擴闊天樂里工程，由於涉及遷拆樓宇，引起不少業主及居民不滿，其中住戶已在去年晚間，將天樂里封鎖，阻止工程進行。該項工程，現已由地政處接管，並決定限期遷拆樓宇，決定不再寬延。

該項工程，現已由地政處接管，並決定限期遷拆樓宇，決定不再寬延。該項工程，現已由地政處接管，並決定限期遷拆樓宇，決定不再寬延。

註冊護衛公司 全港共卅四家

領取看更牌照過嚴格 申請獲准者僅五十分一

【本報訊】香港護衛公司註冊，全港共卅四家。領取看更牌照過嚴格，申請獲准者僅五十分一。

以女軍官長身份 紀念女皇登基銀禧

【本報訊】香港護衛公司註冊，全港共卅四家。領取看更牌照過嚴格，申請獲准者僅五十分一。

【本報訊】香港護衛公司註冊，全港共卅四家。領取看更牌照過嚴格，申請獲准者僅五十分一。

【本報訊】香港護衛公司註冊，全港共卅四家。領取看更牌照過嚴格，申請獲准者僅五十分一。

【本報訊】香港護衛公司註冊，全港共卅四家。領取看更牌照過嚴格，申請獲准者僅五十分一。

【本報訊】香港護衛公司註冊，全港共卅四家。領取看更牌照過嚴格，申請獲准者僅五十分一。

【本報訊】香港護衛公司註冊，全港共卅四家。領取看更牌照過嚴格，申請獲准者僅五十分一。

【本報訊】香港護衛公司註冊，全港共卅四家。領取看更牌照過嚴格，申請獲准者僅五十分一。

【本報訊】香港護衛公司註冊，全港共卅四家。領取看更牌照過嚴格，申請獲准者僅五十分一。

CARRIER

開利冷氣機生活必需品

買車買樓人人想。不論計劃是否實現，要過舒服生活，必需裝備開利冷氣機，實屬實際，全家噴噴先！

開利於1902年發明冷氣，一向以經久耐用馳名，今日品質更為上乘。本年推出之宮廷型，冷量恰好唔用，慳電第一有派。

宮廷型51SE0087
8,100冷量單位

- 全機美國製造。
- 壓縮器、冷凝器及散熱器保用五年。
- 自動調溫計，靈敏控制室溫，絕對穩電。
- 獨立排氣，抽氣系統。
- 免費標準安裝及保養一年。

總代理：開利有限公司
寫字樓：荷爾街808-810室 電話：5-231007
陳列室：於仁行(太古大廈)一樓商場108室

松柏園別墅 分幢出售

每幢面積2400呎 即買即住
特價二星期 照定價九折優待
萬福利置業有限公司
香港租底利街10號富興大廈104室
電話：5-451293 地盤電話12-618190

華僑公共旅遊有限公司

16天由7550元起
美加團 15天\$5,280起
歐遊團 萬紫千紅 連機票由HK\$6,625起

南歐地中海漫遊

H.K.\$10,600

南歐是西方文化的搖籃，特別是那些噴泉、雕刻、建築、繪畫等古代文化藝術的遺跡，更是著名。

出發日期：一九七七年九月廿六日，全程十七天

- *雅典 (希臘)
- *里斯本 (葡萄牙)
- *馬德里 (西班牙)
- *巴薩隆那 (西班牙)
- *尼斯 (法國)
- *蒙地卡羅 (摩納哥)
- *佛羅倫斯 (意大利)
- *羅馬 (意大利)

報名詢問處：華僑日報中區辦事處
香港林甸街華人銀行大廈地下 電話：5-251974, 5-246379

宏興 鵲巢

兒科專藥

宏興鵲巢乃兒童滋身珍品，功能除蟲去積，增長發育，安神安眠，月服兩次，可保小兒過午平安。

港九各大藥房有售 總發行：香港北角英皇道151號式樓

本港新聞

西貢三星灣海難慘劇 少女遇溺青年勇救 兩人不幸同告溺斃

遇溺少女是應屆會考中學生 青年奮勇救人無辜死於非命

【特稿】新加坡西貢三星灣，昨日下午發生一宗慘劇，一名少女在該處游泳時遇溺，一名青年奮勇救人，結果兩人不幸同告溺斃。據悉，該名少女年約十六歲，是應屆會考中學生，姓陳，現年十六歲，在該處游泳時，因體力不支而遇溺。當時在場的該名青年，見狀後立即跳入水中救人，但因不熟悉水性，結果兩人一同溺斃。該宗慘劇發生在昨日下午四時左右，當時天氣炎熱，不少市民前往該處游泳。該名少女的家人在接到消息後，立即趕往現場，但為時已晚。目前，警方正調查該宗慘劇的經過，並提醒市民在游泳時要注意安全。

女皇登基銀禧紀念基金 馬清偉捐一百萬元

基金至今收銀四百萬元

【特稿】女皇登基銀禧紀念基金，昨日宣佈，該基金至今已收到捐款四百萬元。其中，馬清偉先生捐出一百萬元，成為該基金的最大捐款人。該基金是由香港各界發起，旨在慶祝女皇登基五十週年。目前，該基金已收到來自香港、台灣、美國等地的捐款。馬清偉先生表示，他很高興能為該基金出一分力，並希望該基金能為社會做出更多貢獻。

澳門慶祝葡僑日 葡總理赴澳參加

並將來港拜會港督

【特稿】澳門慶祝葡僑日，葡總理將於近日內訪問澳門。葡總理將與澳門各界人士會面，並參加在澳門舉行的慶祝活動。此外，葡總理還將前往香港，拜會港督。葡總理的訪問，將進一步加強澳門與葡萄牙的關係，並促進兩地之間的經貿往來。

七十老翁苦無定居之所 願以古錢換取容身之處

願以古錢換取容身之處

【特稿】一名七十歲的老翁，因苦無定居之所，願以古錢換取容身之處。該老翁姓李，現年七十歲，因生活所迫，不得不將自己收藏的古錢變賣。他表示，他已經沒有地方住了，希望有人能收留他。目前，該老翁正處於困境中，急需一個容身之所。

考試暑假學生捐血少 紅十字會加強 捐血宣傳運動

紅十字會加強捐血宣傳運動

【特稿】紅十字會表示，在考試期間，學生捐血的人數較少。為了鼓勵學生在暑假期間捐血，紅十字會將加強捐血宣傳運動。紅十字會表示，捐血可以救急，希望廣大市民能踴躍參加捐血活動。

瑞士銀行行慶 介紹各款積蓄儲蓄表

介紹各款積蓄儲蓄表

【特稿】瑞士銀行行慶，介紹各款積蓄儲蓄表。該行表示，為了方便市民儲蓄，特推出多款積蓄儲蓄表。市民可以根據自己的需要，選擇合適的儲蓄方案。瑞士銀行表示，將繼續為廣大市民提供優質的金融服務。

高層日本高級級別 恩平道陳列室開幕

恩平道陳列室開幕

【特稿】高層日本高級級別，恩平道陳列室開幕。該室將展示日本高級級別的物品，包括名畫、陶瓷等。該室的開幕，將進一步促進中日兩國的經貿往來。

領取公援及傷殘老弱金 須防匪徒冒名領取

須防匪徒冒名領取

【特稿】領取公援及傷殘老弱金，須防匪徒冒名領取。警方提醒市民，在領取公援及傷殘老弱金時，要認清領取人的身份，防止被匪徒冒名領取。警方表示，將加強對該項工作的監管，確保資金能發給到真正需要的人手中。

無法投遞電報待領 賠款快捷

賠款快捷

【特稿】無法投遞電報待領，賠款快捷。該公司表示，為了方便客戶，特推出賠款快捷服務。客戶在無法投遞電報時，可以立即獲得賠款。該公司表示，將繼續為客戶提供優質的服務。

拍賣大船急凍青邊鮑魚廣告

拍賣大船急凍青邊鮑魚廣告

【特稿】拍賣大船急凍青邊鮑魚廣告。該廣告表示，將拍賣一批大船急凍青邊鮑魚。有意購買者請前往拍賣現場。拍賣場表示，將為廣大市民提供優質的鮑魚產品。

九龍鮮魚商會通告

本會為推廣鮮魚銷售，特在九龍各區設立鮮魚攤位。凡有意在該處銷售鮮魚者，請向本會申請。本會將為申請人提供必要的支持和指導。

拍賣行拍賣廣告

本行將於近日內拍賣一批名貴物品，包括名畫、陶瓷等。有意購買者請前往拍賣現場。拍賣行表示，將為廣大市民提供優質的拍賣服務。

金銀貿易場牌出讓

本場現有金銀貿易場牌出讓。有意購買者請洽本場。本場表示，將為購買者提供優質的貿易場牌。

徵租旺舖

誠徵尖沙咀區地下舖位，面積約700-800方呎，用作時裝生意。有意者請洽本行。本行表示，將為有意購買者提供優質的舖位。

愛琴行

本行現有各類名貴物品出售，包括名畫、陶瓷等。有意購買者請洽本行。本行表示，將為購買者提供優質的購物體驗。

承業主命貴重物業出投

本業主命貴重物業出投，包括名畫、陶瓷等。有意購買者請洽本行。本行表示，將為購買者提供優質的物業。

拍賣軍部之剩餘物資

本行將於近日內拍賣一批軍部之剩餘物資，包括武器、彈藥等。有意購買者請洽本行。本行表示，將為購買者提供優質的剩餘物資。

金銀貿易場牌出讓

本場現有金銀貿易場牌出讓。有意購買者請洽本場。本場表示，將為購買者提供優質的貿易場牌。

徵租旺舖

誠徵尖沙咀區地下舖位，面積約700-800方呎，用作時裝生意。有意者請洽本行。本行表示，將為有意購買者提供優質的舖位。

愛琴行

本行現有各類名貴物品出售，包括名畫、陶瓷等。有意購買者請洽本行。本行表示，將為購買者提供優質的購物體驗。

運輸署佈告 幸運車牌號碼 公開拍賣

一九七七年六月十一日（星期六）上午十時假香港大會堂高座七樓演講廳舉行公開拍賣上列之十六個「幸運車牌」號碼。

投得車輛登記之買主需即席以現金或支票付款。買主只能將該投得之車輛登記號碼於十二個月內用以登記其名下之車輛。拍賣所得款項將撥入政府獎券基金作慈善用途。

運輸署署長 麥法誠

BL 100	BB 2222	2228
BM 99	BB 23	HK 80
BM 9000	BJ 22	AC 717
BN 505	BJ 323	AG 8
BN 525	BK 18	AH 686
		AV 32

本港新聞

相思灣女屍案死者何人？

歐惠玲失蹤丈夫昨認屍

因無確鑿證據難於分辨

連日曾有七人分別往認屍，仍屬無頭緒

【本報訊】相思灣發現的女屍案，死者身份至今仍未確定。失蹤多年的歐惠玲，其丈夫昨日前往認屍，但因缺乏確鑿證據，警方難以分辨死者是否為歐惠玲。

警方表示，死者年約三十歲，身高五呎二吋，體重一百二十磅，留有黑色長髮，身穿一件紅色上衣及一條藍色牛仔褲。死者身上並無任何身份證明文件，也沒有任何個人物品。

歐惠玲的丈夫表示，他是在去年失蹤妻子的，至今已失蹤多年。他認屍時，警方曾詢問他是否認識死者，但他表示不認識。

警方表示，他們將繼續調查此案，希望能早日找到死者的身份。

民安織造廠經理

被控誣騙近十萬

昨解法庭候一週訊

【本報訊】民安織造廠經理，因涉嫌誣騙近十萬元，昨日被解法庭候一週訊。

據悉，該經理被控誣騙一名商人，使其損失了近十萬元。該經理在法庭上辯稱，他並未誣騙該商人，並要求法庭撤銷對他的指控。

法庭將於下週一開庭審理此案。

陳秋霞星晚會

週末大會堂舉行

【本報訊】著名女歌手陳秋霞將於本週末在維多利亞大會堂舉行星晚會。

陳秋霞表示，她很高興能與歌迷見面，並將在晚會上演唱多首她的代表作。

晚會將於本週末晚上七時開始，歡迎各界人士前往參加。

演表灘海潔清場首

行舉灣水淺於前日

獎抽舞歌勁報喜七

【本報訊】首場海灘清潔表演，昨日在淺水灣舉行。表演者們在沙灘上表演了精彩的舞蹈，吸引了眾多觀眾。

此外，現場還舉行了抽獎活動，七位幸運觀眾獲得了獎金。

主辦單位表示，他們將繼續舉辦類似的活動，以促進海灘的清潔與環保。

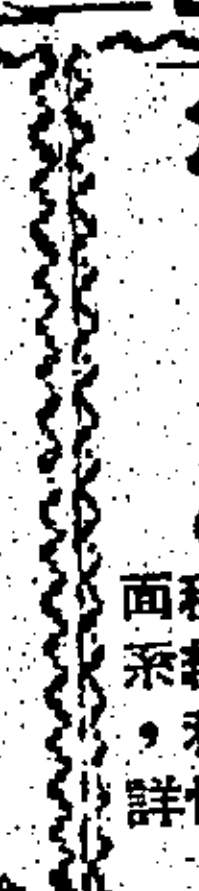
中青會週年大會

選出七位新董事

【本報訊】中國青年會昨日舉行了週年大會，並選出了七位新董事。

大會由會長主持，回顧了過去一年的工作，並對未來的工作提出了建議。

新當選的董事包括：張國榮、李國華、陳國強、黃國強、周國強、吳國強、王國強。



陳國強

六層唐樓 95折

西營盤高街16-18號
靜中帶旺
材料上乘
一梯兩伙
售價十萬餘元起
利地地產有限公司

德禮大廈

寫字樓 廉租

(彌敦道、荔枝角道交界)
面積由360-500呎，中央冷氣
系統，附設停車場，專業管理，
租金特廉。
詳情請電：8-819231
香港發展地產部

參加本報美加旅團

保證閣下不虛此行

【本報訊】本報美加旅團，將於下月出發前往美國及加拿大旅遊。旅團保證，行程豐富，服務周到，閣下此行絕對不虛。

旅團將前往多倫多、渥太華、蒙特婁、魁北克、紐約、芝加哥、洛杉磯、舊金山等地。

報名及查詢請電：(02) 251-1974。

進行僱員交換計劃

【本報訊】本報與多間公司正進行僱員交換計劃，以促進員工之間的交流與合作。

計劃包括：員工互訪、技術交流、管理經驗分享等。

歡迎各界人士踴躍參加。

金石計數機用戶

第三期抽獎揭曉

【本報訊】金石計數機第三期抽獎活動，昨日揭曉。中獎號碼如下：

特獎：123456789
頭獎：12345678
二獎：1234567
三獎：123456
四獎：12345
五獎：1234
六獎：123
七獎：12
八獎：1

友邦銀行委任新中

任副經理主管信託

【本報訊】友邦銀行昨日宣佈，委任新中先生為副經理，主管信託業務。

新中先生擁有多年信託業務經驗，對本行的信託業務發展將有積極貢獻。

壽世鴻文

廣達實業有限公司敬賀

中外馳名

樂信旅運社有限公司敬賀

華僑日報創刊五十二週年紀念

美聯空運(遠東)有限公司敬賀

參加本報美加旅團

保證閣下不虛此行

參加本報美加旅團

保證閣下不虛此行

參加本報美加旅團

保證閣下不虛此行

參加本報美加旅團

保證閣下不虛此行

1977 香港年鑑

作為你的案頭顧問

柯式精美印刷 每冊港幣拾元

第四十分書全 有萬羅包內

香港年鑑 1977

內容豐富 印刷精美

歡迎訂購

金綸正頭服裝公司

承製學校社團制服

地址：九龍太子道220號地下

電話：3-800550 3-815006

友邦銀行委任新中

任副經理主管信託

友邦銀行委任新中

任副經理主管信託

友邦銀行委任新中

任副經理主管信託

友邦銀行委任新中

任副經理主管信託

華僑日報主辦 一九七七年美加歐洲旅行團

別開生面美加遊 五月廿日至六月十七日 全程十九天

東西岸全程廿三天

第四十三團 七月廿二日至八月十三日

第四十七團 八月五日至八月廿七日

美加 西岸全程十六天

第四十一團 四月八日至四月廿三日(已出發)

第四十二團 五月廿日至六月四日(已出發)

第四十四團 七月廿二日至八月六日

第四十五團 八月五日至八月廿七日

第四十六團 九月二日至九月十七日

第四十八團 十二月十六日至一月一日

歐洲 第八團 九月廿六日至十月十二日 全程十七天

澳洲 第十四團 十二月廿一日至一月四日

保存着我們一貫最佳服務的優良傳統

諮詢處：華僑日報中區辦事處

香港德輔道中街華人銀行大廈地下 電話：5-251974, 5-246379

鍾聲慈善社

暨同人敬賀

鍾聲慈善社

暨同人敬賀

鍾聲慈善社

暨同人敬賀

赫德大廈

高級商業大廈 特價八五折出售

旅遊商業中心 鄰近銀行酒店 外形豪華壯麗 間格四正實用

每單位面積由784呎起 每層兩單位電梯兩部

大昌物業管理有限公司代理

香港中區德輔道中十二號電話：2231127, 2231233

榮和洋行 啓

歐美訂單續觀望

廠商盼港代表採堅定立場盡力爭取本港應有利益

【本報訊】歐美紡織品出口商對新協談判時間拖延，深感不安。據悉，歐美紡織品出口商代表，已於日前在倫敦舉行會議，商討對港出口之新協談判。會議中，代表們一致認為，本港紡織業在國際市場上，具有極大的競爭力，若新協談判不能如期進行，將對本港紡織業造成重大打擊。因此，代表們決定，將採取堅定立場，盡力爭取本港應有利益。同時，代表們亦呼籲本港紡織業，應加強團結，共同應對國際市場之挑戰。

港美紡織品續約新協談判時間拖延

【本報訊】港美紡織品續約新協談判，自開議以來，進展甚微。據悉，美方代表在談判中，始終堅持其原有立場，要求本港紡織業，在未來五年內，將其出口額，由目前的百分之十，增加至百分之二十。此項要求，顯然與本港紡織業之現狀，不相符合。本港紡織業代表，則認為，美方之要求，過於苛刻，且缺乏根據。雙方在談判中，未能達成任何共識，談判時間亦隨之拖延。目前，雙方均表示，將繼續進行談判，以期早日達成協議。

拆息易升 難降

遠不結年半行銀距

【本報訊】銀行拆息，近來呈現易升難降之勢。據悉，由於市場資金緊張，銀行拆息，已由目前的百分之三，上升至百分之四。此項上升，對本港金融市場，造成一定影響。據悉，銀行拆息之上升，主要是由於市場資金之短缺。由於本港經濟活動頻繁，市場對資金之需求，日益增加。而銀行方面，則因資金調度困難，不得不提高拆息，以吸引資金。目前，市場資金之短缺，仍未見緩解之勢，銀行拆息之上升，亦難以逆轉。

非鐵金屬海外訂單續增

普通排至九月交貨

【本報訊】非鐵金屬海外訂單，近來持續增加。據悉，由於國際市場對非鐵金屬之需求，日益增加，非鐵金屬生產商，紛紛增加生產。目前，非鐵金屬生產商之生產量，已達歷史最高水平。由於生產量之增加，非鐵金屬之價格，亦隨之下降。目前，非鐵金屬之價格，已降至目前的最低水平。由於價格之下降，非鐵金屬之銷路，亦隨之增加。預計，非鐵金屬之海外訂單，將繼續增加，普通排至九月交貨。

港產去銷葡國不利

入口征稅延長至年底

【本報訊】港產去銷葡國，近來呈現不利之勢。據悉，由於葡萄牙政府，延長了對港產之入口征稅，港產去銷葡國，將受到重大打擊。據悉，葡萄牙政府，已決定將對港產之入口征稅，延長至年底。此項決定，顯然與港產去銷葡國之現狀，不相符合。港產去銷葡國，近來已呈現下降之勢，若入口征稅再行延長，將使港產去銷葡國，陷入絕境。目前，港產去銷葡國之現狀，已極為慘淡，預計，未來之銷路，亦將繼續下降。

日本商社預測今年出口值八百億美元

順差將達百億美元

【本報訊】日本商社，已預測今年日本之出口值，將達八百億美元。據悉，日本商社，已對今年日本之出口值，進行了預測。預測顯示，今年日本之出口值，將達八百億美元。此項預測，顯然與日本之現狀，不相符合。日本之出口值，近來已呈現下降之勢，若今年之出口值，僅達八百億美元，將使日本之出口值，陷入絕境。目前，日本之出口值，已極為慘淡，預計，未來之出口值，亦將繼續下降。

洋服生意減縮頻出讓

劇復爭競臨早季淡

【本報訊】洋服生意，近來呈現減縮頻出讓之勢。據悉，由於市場競爭激烈，洋服生意，已陷入絕境。目前，洋服生意之現狀，已極為慘淡，預計，未來之生意，亦將繼續下降。由於市場競爭激烈，洋服生意，已陷入絕境。目前，洋服生意之現狀，已極為慘淡，預計，未來之生意，亦將繼續下降。

股市交投轉趨疲靜

略過二千萬元

【本報訊】股市交投，近來轉趨疲靜。據悉，由於市場資金緊張，股市交投，已陷入絕境。目前，股市交投之現狀，已極為慘淡，預計，未來之交投，亦將繼續下降。由於市場資金緊張，股市交投，已陷入絕境。目前，股市交投之現狀，已極為慘淡，預計，未來之交投，亦將繼續下降。

今年突破發展

產銷能增四倍

【本報訊】今年之生產與銷售，將呈現突破發展之勢。據悉，由於市場需求增加，生產與銷售，將達到歷史最高水平。目前，生產與銷售之現狀，已極為慘淡，預計，未來之生產與銷售，亦將繼續下降。

原棉期貨價

跟外圍續升

【本報訊】原棉期貨價，近來呈現跟外圍續升之勢。據悉，由於國際市場對原棉之需求，日益增加，原棉期貨價，將繼續上升。目前，原棉期貨價之現狀，已極為慘淡，預計，未來之原棉期貨價，亦將繼續下降。

砂糖價格又復趨落

舊訂陸續收現售出虧蝕二百元

【本報訊】砂糖價格，近來又復趨落。據悉，由於市場資金緊張，砂糖價格，已陷入絕境。目前，砂糖價格之現狀，已極為慘淡，預計，未來之砂糖價格，亦將繼續下降。

外圍報穩農盆高開

港金價重越八百元

【本報訊】外圍報穩農盆高開，港金價重越八百元。據悉，由於國際市場對金價之需求，日益增加，港金價，將繼續上升。目前，港金價之現狀，已極為慘淡，預計，未來之港金價，亦將繼續下降。

對港空運業務特快郵遞

今年空運出口貨物遜色

【本報訊】對港空運業務，近來呈現特快郵遞之勢。據悉，由於市場需求增加，對港空運業務，將達到歷史最高水平。目前，對港空運業務之現狀，已極為慘淡，預計，未來之對港空運業務，亦將繼續下降。

爽情銷枝荔

上市普遍掛白黑枝

【本報訊】爽情銷枝荔，上市普遍掛白黑枝。據悉，由於市場需求增加，爽情銷枝荔，將達到歷史最高水平。目前，爽情銷枝荔之現狀，已極為慘淡，預計，未來之爽情銷枝荔，亦將繼續下降。

華達通銀行主席

將訪港與工商界會晤

【本報訊】華達通銀行主席，將訪港與工商界會晤。據悉，華達通銀行主席，將於近日訪問香港，並與工商界人士會晤。此項訪問，將使華達通銀行，與工商界人士，建立更緊密之聯繫。

歐洲外匯市場

美元匯普升

【本報訊】歐洲外匯市場，美元匯普升。據悉，由於國際市場對美元之需求，日益增加，美元匯，將繼續上升。目前，美元匯之現狀，已極為慘淡，預計，未來之美元匯，亦將繼續下降。

國際股市金融行情

倫敦股市(金融時報指數)

【本報訊】國際股市金融行情，倫敦股市(金融時報指數)。據悉，倫敦股市，近來呈現上升之勢。目前，倫敦股市之現狀，已極為慘淡，預計，未來之倫敦股市，亦將繼續下降。

尚有經濟

第五張

【本報訊】尚有經濟，第五張。據悉，尚有經濟，近來呈現上升之勢。目前，尚有經濟之現狀，已極為慘淡，預計，未來之尚有經濟，亦將繼續下降。

華僑經濟

同不疎豐勢近應供菜瓜 升上續持價售種品部大 跌稍菜片土菜洋西菜菲角豆祇

（特訊）本港蔬菜市場，近因天氣轉晴，蔬菜供應量增加，價格趨於平穩。大馬路蔬菜部，近因天氣轉晴，蔬菜供應量增加，價格趨於平穩。大馬路蔬菜部，近因天氣轉晴，蔬菜供應量增加，價格趨於平穩。

（特訊）本港蔬菜市場，近因天氣轉晴，蔬菜供應量增加，價格趨於平穩。大馬路蔬菜部，近因天氣轉晴，蔬菜供應量增加，價格趨於平穩。大馬路蔬菜部，近因天氣轉晴，蔬菜供應量增加，價格趨於平穩。

（特訊）本港蔬菜市場，近因天氣轉晴，蔬菜供應量增加，價格趨於平穩。大馬路蔬菜部，近因天氣轉晴，蔬菜供應量增加，價格趨於平穩。大馬路蔬菜部，近因天氣轉晴，蔬菜供應量增加，價格趨於平穩。

股市成交價目表 (六月廿二日)

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
恒生銀行	118.00	119.00	118.00	119.00
匯豐銀行	17.80	18.00	17.80	18.00
渣打銀行	2.575	2.575	2.575	2.575
匯豐銀行	6.25	6.25	6.25	6.25
匯豐銀行	109.8%	109.8%	109.8%	109.8%

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
太古洋行	7.20	7.20	7.15	7.20
太古洋行	7.20	7.20	7.15	7.20
太古洋行	7.20	7.20	7.15	7.20
太古洋行	7.20	7.20	7.15	7.20
太古洋行	7.20	7.20	7.15	7.20

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
太古洋行	1.20	1.20	1.20	1.20
太古洋行	1.20	1.20	1.20	1.20
太古洋行	1.20	1.20	1.20	1.20
太古洋行	1.20	1.20	1.20	1.20
太古洋行	1.20	1.20	1.20	1.20

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
太古洋行	3.20	3.20	3.20	3.20
太古洋行	3.20	3.20	3.20	3.20
太古洋行	3.20	3.20	3.20	3.20
太古洋行	3.20	3.20	3.20	3.20
太古洋行	3.20	3.20	3.20	3.20

美國波士頓 基督科學教會 昨開會員大會

美國波士頓基督科學教會，昨（廿二）日召開會員大會，由會長主持，出席者有：會長、副會長、秘書、財政、及各區代表等。會議中，討論了教會的未來發展計劃，並通過了有關決議案。會議在熱烈的掌聲中圓滿結束。

觀塘路德會開班 藝術創作及攝影

觀塘路德會，為推廣社區藝術文化，特開辦「藝術創作及攝影」班。該班由資深藝術家擔任導師，內容包括繪畫、攝影、手工藝等。歡迎各界人士踴躍參加。報名及查詢請電：某某某某。

今日在大會堂 葉文意演講

著名作家葉文意女士，將於今日（廿二）晚七時，在維多利亞大會堂舉行演講，題目為「文學與社會」。演講內容豐富，值得關注。歡迎各界人士參加。門票詳情請向大會堂查詢。

彩色華僑與林無線電行合辦

別得中 有獎送

有獎問答遊戲 辦法簡單中獎容易 詳情請參閱 本期彩色華僑

美國美林證券公司

全面深入調查研究 各項資料有根有據

閣下如對手頭上的股票或現金的調動，感到困惑而無所適從，請駕臨美國美林證券公司洽商。本公司每年動用約三千萬元進行各項調查及研究工作，全面搜集及深入分析各方面資料，因此，我們向閣下所提供的全是有根有據的意見。

美國美林證券公司提供穩健投資策略，為閣下開闢生財之道。請駕臨本公司洽商。

美國美林證券 最佳投資顧問

Merrill Lynch
Pierce Fenner & Smith Hong Kong Ltd.
美國美林證券香港有限公司
香港聖佐治行十五字 電話：5-249351

彩色華僑

逢星期日隨華僑日報附送 本期預告

封面專題 青少年習泳忙
美國將有女太空人
大廚師創怪食譜
幫助胸脯肌肉減肥
程剛碰上的煩惱
甄珍的話難盡信
看更瞞眼訓……有罪
大會堂音樂圖書室
兒童週刊 阿繻（星期掌聲）

十二星座本週運程
黃杏秀經得起考驗
佐治班遜的「書」
陳蕾士古箏獨奏會
阿繻（星期掌聲）



旅遊

TRAVEL PAGE

逢星期三出版

桂河橋畔弔忠魂 胼手胝足憶當年 英軍俘虜血淚史



桂河橋——二戰世界大戰最慘烈的戰場之一，人盡皆知。在戰時，這座橋是英軍俘虜血淚史的見證。在戰時，這座橋是英軍俘虜血淚史的見證。在戰時，這座橋是英軍俘虜血淚史的見證。

布吉島風光如畫 千奇百怪海產豐富

布吉島位於泰國曼谷東面，是一個風景如畫的小島。島上擁有豐富的海產資源，是旅遊和休閒的好去處。

布吉島的風景如畫，吸引了許多遊客。島上的海產豐富多樣，是當地居民和遊客的熱門選擇。

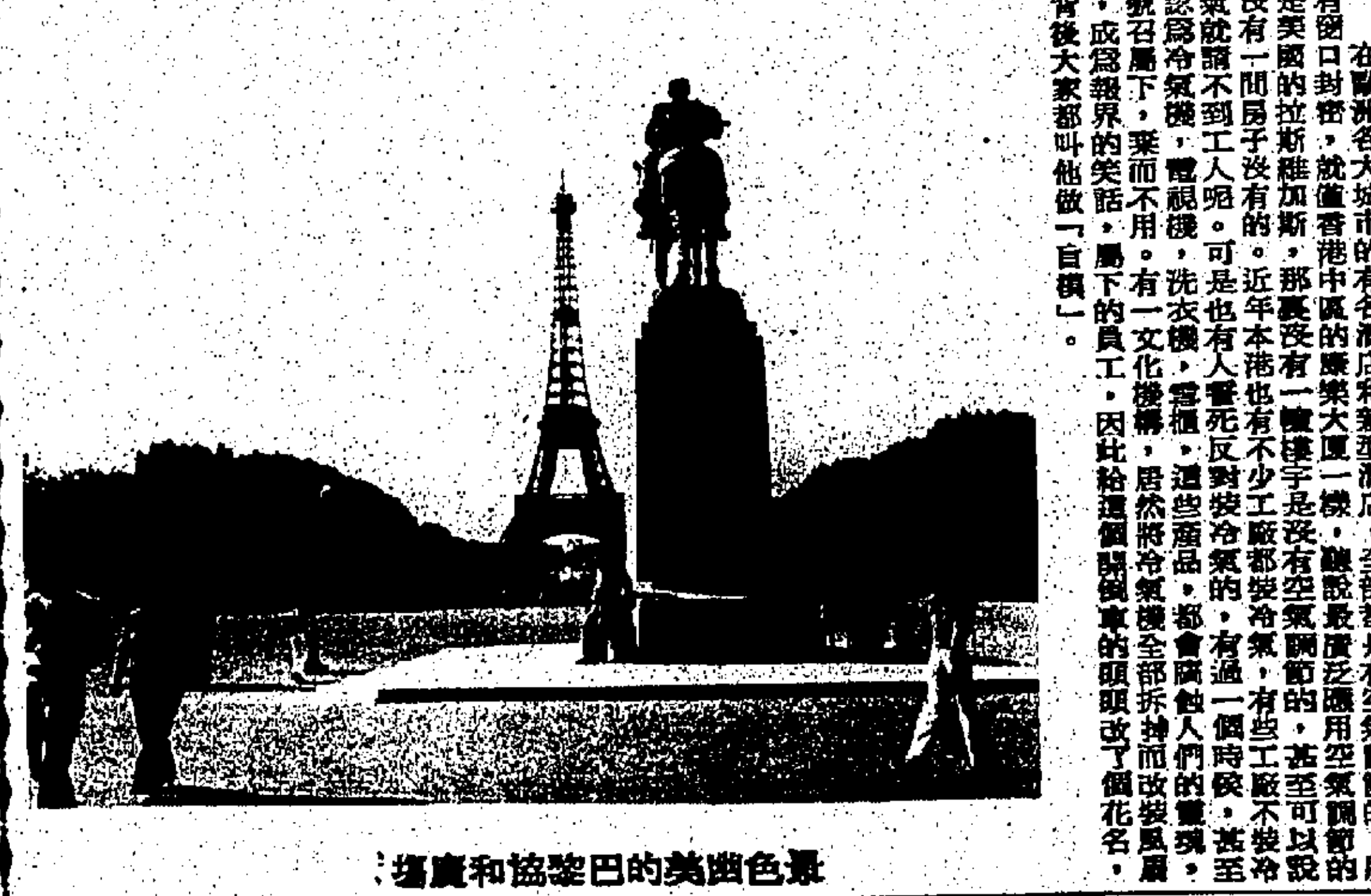
尼印是說據，落村上水的上灣海牙華

尼印是說據，落村上水的上灣海牙華。這是一個關於當地文化和歷史的故事，吸引了許多遊客前來參觀。

尼印是說據，落村上水的上灣海牙華。這是一個關於當地文化和歷史的故事，吸引了許多遊客前來參觀。

初哥漫遊歐陸

初哥漫遊歐陸，這是一個關於一個年輕人在歐洲旅行的故事。他經歷了許多冒險和挑戰，最終完成了他的旅程。



這廣和協望巴的美國色景

白河女花祭

白河女花祭是一個傳統的節日，吸引了許多遊客前來參加。節日期間，人們會舉行各種活動，包括舞蹈和音樂表演。

往台北 國泰每日至少有五班機

往台北，國泰每日至少有五班機。這是一個關於國泰航空公司的廣告，介紹了他們的航班和服務。



華籍空中小姐林淑真
國泰每日至少有五班機飛台北：上午7:40、8:30及下午4:00有
超級三星廣體客機；另外上午9:30（星期日除外）、10:15及下午2:40有
波音707服務。
乘搭國泰往台北，林淑真和來自亞洲各地的空中小姐沿途侍候左右，
端奉美食美酒，使您台北之行，
成為賞心樂事。
國泰善解您意 深得您心

東南歐豪華遊覽團

包括南斯拉夫及匈牙利 (第五團)

暢遊中東天方夜譚色彩伊朗及土耳其
風光如畫景色怡人東歐南斯拉夫及匈牙利
地中海里維雅拉海岸春色無邊渡假勝地
歐洲不夜城馬德里大門牛及皇宮博物館

全程二十二天 七月二十五日出發
全程採用豪華噴射客機及住宿當地豪華酒店

南美洲豪華遊覽團 (第七團)

(獨家首創) 十一月八日出發

萬里旅遊公司

香港域多利皇后街5-8號
鴻基大廈1502室
電話：(5)243325 (5)244595

新界版

大埔墟發展交通日擠 建臨時大道

沿元州墟海傍接駁丁角路暫得一致支持
元州墟海傍接駁丁角路暫得一致支持，因該路係由沙田海傍填海，初期因填海工程，交通日趨擁擠，現已開始填土，預計不久即可完工，屆時交通必可暢通。

兩幅競投熱烈 成交共達一千四百餘萬

（特訊）新界兩幅地產競投，於昨日（七日）下午二時在元州墟海傍接駁丁角路，由地產局主持，兩幅地產競投，成交共達一千四百餘萬。

元朗明秋將增官中 命名為趙建修官立中學

（特訊）元朗區教育委員會，於昨日（七日）下午二時在元朗區公所，舉行會議，討論元朗區教育事宜。

大澳佛教徒可紀念中學 興建將成今秋啓用

（特訊）大澳山區佛教徒，為紀念先賢，特於大澳山興建紀念中學，現已動工興建，預計今年秋季即可落成。

大埔鄉會續設 風災搶救組 擴大增設成員

（特訊）大埔鄉會，為協助災民，特設風災搶救組，現已擴大增設成員，以加強救災工作。

建議南坑改大南 將設老人宿舍

（特訊）大埔鄉會，為改善南坑地區，特建議將南坑改為大南，並設老人宿舍，以照顧老人。

愛

週二第今
早請今旺越映越
未見愛多見怪
得招過招得招

羅拉金莎
嘉瑟莉天妮

溫南
天奴

聯合主演

愛

羅拉金莎
嘉瑟莉天妮

溫南
天奴

聯合主演

普慶

有壓迫就有反抗，歷史是最好見證

銀都

珠江

新天

獻映大天

明盛

獻映大天

THE ARENA

鬥爭激烈
多動偉場如氣
一切於作大面虹勢

麥戴蒙

瑪嘉烈

彭姬麗

數千演員合演

女人並非弱者
本片充份表現



體育

足總盃決賽第二回合

愉園再鬥流浪

東昇重會加山

頭場六時一刻壓軸戲八時上演

【本報訊】足總盃決賽第二回合，今晚繼續在政府大球場舉行。上場對陣的是愉園對流浪，而加山對東昇則在八時一刻壓軸上演。

昨晚第一回合，愉園以二比零擊敗流浪，而加山則以二比零擊敗東昇。今晚的比賽，兩對組合將爭奪足總盃冠軍。

愉園方面，教練表示，球隊在昨晚的比賽中表現出色，今晚將全力以赴，爭取奪冠。流浪方面，則表示將全力以赴，爭取在加山身上扳回一城。

加山方面，教練表示，球隊在昨晚的比賽中表現出色，今晚將全力以赴，爭取奪冠。東昇方面，則表示將全力以赴，爭取在加山身上扳回一城。

今晚的比賽，預計將非常精彩，兩對組合將展開激烈的爭奪。球迷們將見證一場精彩的足球大戰。

今晚的比賽，預計將非常精彩，兩對組合將展開激烈的爭奪。球迷們將見證一場精彩的足球大戰。

今晚的比賽，預計將非常精彩，兩對組合將展開激烈的爭奪。球迷們將見證一場精彩的足球大戰。

今晚的比賽，預計將非常精彩，兩對組合將展開激烈的爭奪。球迷們將見證一場精彩的足球大戰。

今晚的比賽，預計將非常精彩，兩對組合將展開激烈的爭奪。球迷們將見證一場精彩的足球大戰。

今晚的比賽，預計將非常精彩，兩對組合將展開激烈的爭奪。球迷們將見證一場精彩的足球大戰。

今晚的比賽，預計將非常精彩，兩對組合將展開激烈的爭奪。球迷們將見證一場精彩的足球大戰。

今晚的比賽，預計將非常精彩，兩對組合將展開激烈的爭奪。球迷們將見證一場精彩的足球大戰。

今晚的比賽，預計將非常精彩，兩對組合將展開激烈的爭奪。球迷們將見證一場精彩的足球大戰。

今晚的比賽，預計將非常精彩，兩對組合將展開激烈的爭奪。球迷們將見證一場精彩的足球大戰。

今晚的比賽，預計將非常精彩，兩對組合將展開激烈的爭奪。球迷們將見證一場精彩的足球大戰。

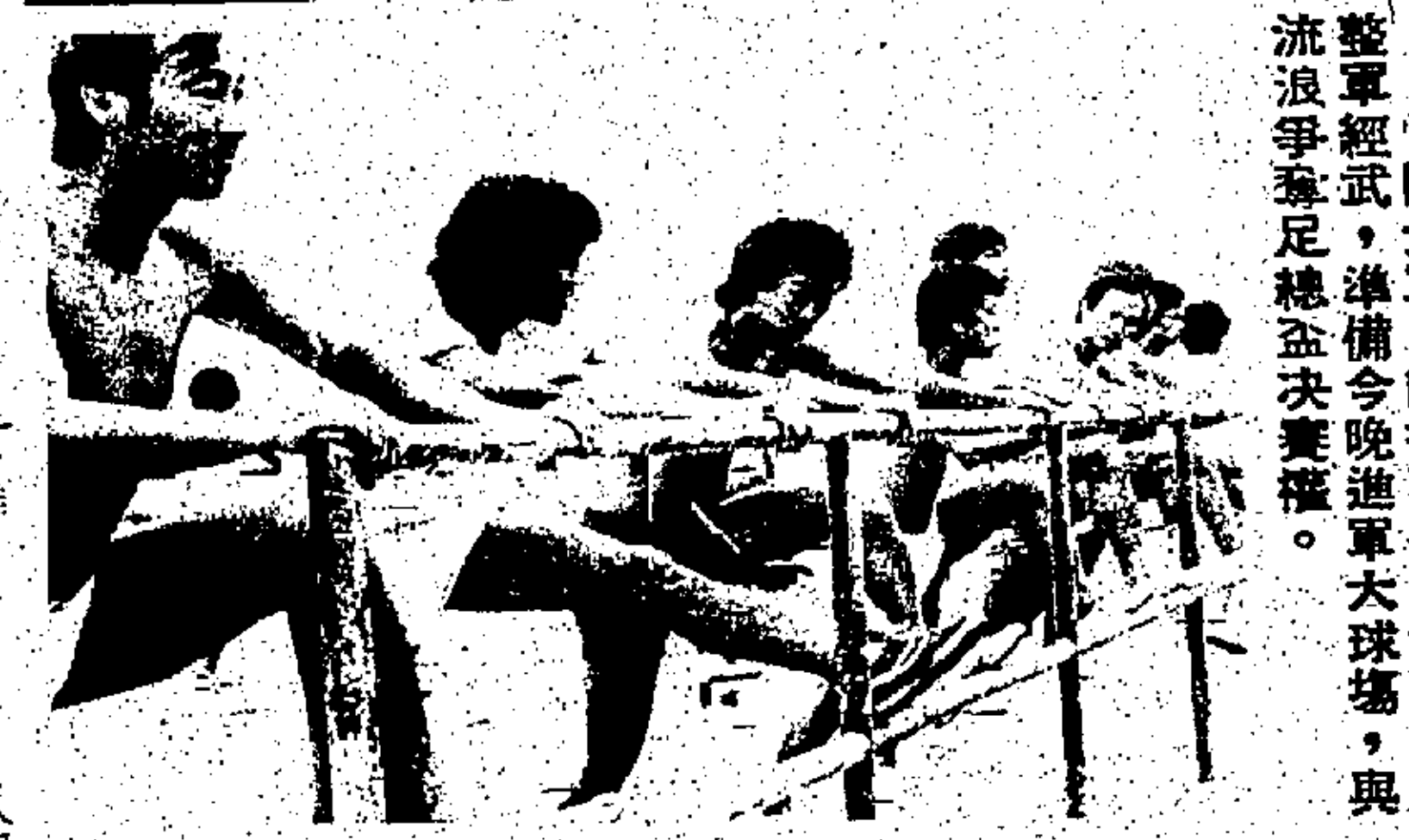
今晚的比賽，預計將非常精彩，兩對組合將展開激烈的爭奪。球迷們將見證一場精彩的足球大戰。

今晚的比賽，預計將非常精彩，兩對組合將展開激烈的爭奪。球迷們將見證一場精彩的足球大戰。

今晚的比賽，預計將非常精彩，兩對組合將展開激烈的爭奪。球迷們將見證一場精彩的足球大戰。

今晚的比賽，預計將非常精彩，兩對組合將展開激烈的爭奪。球迷們將見證一場精彩的足球大戰。

今晚的比賽，預計將非常精彩，兩對組合將展開激烈的爭奪。球迷們將見證一場精彩的足球大戰。



夏杯七人賽 定明日開鑼

【本報訊】夏季七人足球賽，將於明日（八月十一日）在政府大球場舉行開幕禮。是次比賽由愉園足球隊對陣流浪足球隊。

今商會青年賽 足球賽青年賽

【本報訊】今商會青年足球賽，將於明日（八月十一日）在政府大球場舉行開幕禮。是次比賽由愉園足球隊對陣流浪足球隊。

黃大仙區本年度 十六隊足球賽揭幕

【本報訊】黃大仙區本年度十六隊足球賽，將於明日（八月十一日）在政府大球場舉行開幕禮。是次比賽由愉園足球隊對陣流浪足球隊。

賽友心同雄華 泰馬星征隊兵

【本報訊】華僑足球總會，將於明日（八月十一日）在政府大球場舉行開幕禮。是次比賽由愉園足球隊對陣流浪足球隊。

孔聖堂續辦次屆 免費國學研習班

【本報訊】孔聖堂，將於明日（八月十一日）在政府大球場舉行開幕禮。是次比賽由愉園足球隊對陣流浪足球隊。

香港角聲合唱團 開始招收新團員

【本報訊】香港角聲合唱團，將於明日（八月十一日）在政府大球場舉行開幕禮。是次比賽由愉園足球隊對陣流浪足球隊。

中大校外課程 余雪曼暑期主講

【本報訊】中大校外課程，將於明日（八月十一日）在政府大球場舉行開幕禮。是次比賽由愉園足球隊對陣流浪足球隊。

蘭竹梅蓮畫法 余雪曼暑期主講

【本報訊】蘭竹梅蓮畫法，將於明日（八月十一日）在政府大球場舉行開幕禮。是次比賽由愉園足球隊對陣流浪足球隊。

由畫家黃魯製成 「陳福善的世界」

【本報訊】由畫家黃魯製成，將於明日（八月十一日）在政府大球場舉行開幕禮。是次比賽由愉園足球隊對陣流浪足球隊。

木蘭花漫 許俊明

【本報訊】木蘭花漫，將於明日（八月十一日）在政府大球場舉行開幕禮。是次比賽由愉園足球隊對陣流浪足球隊。

國際足協發展計劃 八月下旬在港舉行

派專家講解與指導教練管理裁判醫療

主旨促進國際友誼提高世界足球水平

【本報訊】國際足球協會（FIFA）發展計劃，將於八月下旬在香港舉行。是次計劃旨在促進國際友誼，提高世界足球水平。計劃內容包括：派專家講解與指導教練管理裁判醫療等。

計劃中下半年時間表

日期	內容
七月十三日至十七日	足球賽青年賽
七月十八日至二十日	足球賽青年賽
七月廿一至廿三日	足球賽青年賽
七月廿四日至廿六日	足球賽青年賽
七月廿七日至廿九日	足球賽青年賽
七月三十日至三十一日	足球賽青年賽

地區 導師國籍

地區	導師國籍
香港	英國
澳門	葡萄牙
台灣	台灣
中國大陸	中國大陸
東南亞	東南亞
大洋洲	大洋洲
南美洲	南美洲
非洲	非洲
歐洲	歐洲

今商會青年賽 足球賽青年賽

【本報訊】今商會青年足球賽，將於明日（八月十一日）在政府大球場舉行開幕禮。是次比賽由愉園足球隊對陣流浪足球隊。

黃大仙區本年度 十六隊足球賽揭幕

【本報訊】黃大仙區本年度十六隊足球賽，將於明日（八月十一日）在政府大球場舉行開幕禮。是次比賽由愉園足球隊對陣流浪足球隊。

賽友心同雄華 泰馬星征隊兵

【本報訊】華僑足球總會，將於明日（八月十一日）在政府大球場舉行開幕禮。是次比賽由愉園足球隊對陣流浪足球隊。

孔聖堂續辦次屆 免費國學研習班

【本報訊】孔聖堂，將於明日（八月十一日）在政府大球場舉行開幕禮。是次比賽由愉園足球隊對陣流浪足球隊。

香港角聲合唱團 開始招收新團員

【本報訊】香港角聲合唱團，將於明日（八月十一日）在政府大球場舉行開幕禮。是次比賽由愉園足球隊對陣流浪足球隊。

中大校外課程 余雪曼暑期主講

【本報訊】中大校外課程，將於明日（八月十一日）在政府大球場舉行開幕禮。是次比賽由愉園足球隊對陣流浪足球隊。

蘭竹梅蓮畫法 余雪曼暑期主講

【本報訊】蘭竹梅蓮畫法，將於明日（八月十一日）在政府大球場舉行開幕禮。是次比賽由愉園足球隊對陣流浪足球隊。

由畫家黃魯製成 「陳福善的世界」

【本報訊】由畫家黃魯製成，將於明日（八月十一日）在政府大球場舉行開幕禮。是次比賽由愉園足球隊對陣流浪足球隊。

木蘭花漫 許俊明

【本報訊】木蘭花漫，將於明日（八月十一日）在政府大球場舉行開幕禮。是次比賽由愉園足球隊對陣流浪足球隊。

九龍城街坊會等辦 兩項小型足球賽

【本報訊】九龍城街坊會等，將於明日（八月十一日）在政府大球場舉行開幕禮。是次比賽由愉園足球隊對陣流浪足球隊。

九龍城街坊會等辦 兩項小型足球賽

【本報訊】九龍城街坊會等，將於明日（八月十一日）在政府大球場舉行開幕禮。是次比賽由愉園足球隊對陣流浪足球隊。

方便讀者 選擇旅遊

鵬泰 3-666901 3-676438 3-675579
彌敦道241號金峰大廈605室

台灣 青年朋友暑期最佳去處：
環島露營11天只收 \$975
承辦台北露營協會鼎力贊助
出發日期：七月廿一日、八月十日
(六月十五日截止報名)

韓國 八天豪華團 仍收 \$2490
・週遊日轉風景名勝
・住宿一流大酒店
出發日期：六月十五日、七月廿日
・七月卅日。

康泰 K676111 K676503
尖沙咀彌敦道23號匯豐大廈1103室

台灣 九天環島阿里山 \$1680
逢週一六出發 七天 \$1480

菲律賓碧瑤 七天 \$1290 飛機來回碧瑤
6月11, 14, 18, 20, 25 7月2, 8, 11, 14, 20, 23, 26日

日本本洲富士山 七天 \$2650 逢週六出發

馬星泰芭提雅 十一天 \$3250 附贈來回機票

韓國華克山莊 四天 \$1750 逢週六出發

泰國芭提雅 五天 \$1490 逢週六出發

50	美國	1150	台灣團	950	曼谷團	1450
50	歐洲	1450	非馬團	990	美加團	4950
50	歐登	350	星馬團	2090	歐洲團	6650
50	耶加達	1150				

代辦美加入學手續

南里山 9大 \$1580
 宿圓山、希爾頓、日月潭、華玉
 季風旅行社 TRADEWINDS
 TRAVEL
 榮大廈 2204室 電話 5-457181

250 菲島碧瑤海陸空暢遊
 碧瑤七天 \$1290
 海空七天 \$1350
 原惠賓酒樓
 六月廿八, 30日
 保證對辦
 轉送馬尼拉、望加錫、火山湖、官燕窩、住五厘大酒店
 彌敦道577號高氏大廈五樓 3-880157, 3-3015
 香港旅遊公司

TEL: 5-436209 5-436200
 香港傳真 267-2753 龍記大屋 1樓1001室
 台北 600 韓日1400 雜貨1500 印尼1918 芭堤雅
 曼谷 970 韓日1300 餐菜2360 賓城1392 五天1490
 東京1350 星馬1593 法國1650 黃島 880
 旅遊 韓日合順帶日用品可隨回機票
 3-8845

東京市場

約2250	巴黎1750	巴西3150	曼谷900
歐1450	中東1800	非洲1280	東京100
歐2360	印度 950	星馬1993	台北600

匯豐大廈 1207室 各國簽證 法德旅遊公司

3-8532

建築 絲利

工務 另可 石

律 歐 皮 專

工 大 小

[illegible][illegible]


 路不銷像偉大
 歡迎參觀選購
 捷三公司
 總發行所
 設有分店
 售工


專代註冊
 商標註冊
 並有現成
 會計秘書
 商業服務
 電話：43606
 地址：新加坡

合意低租
 面議並辦
 有現成出
 現出計價
 電話：22694
 地址：新加坡

打字機
 冷氣
 大批新貨

吊氣
座拾手提舊價原服舊安
實買 條理 舊拾
香港文匯器材行K 96290
証舊老媽54號五樓左隔
假日照常朝九晚七

日本三富士廠最新發明


超音波驅鼠機
 適合工廠、貨倉、酒樓、酒店、住宅等。

總經銷： 趙鋼記電器公司
 服務站電話：3-83670

聲 琴 行

BLUTHNER. ZIMMERMANN. LEGNICA.
STEINER. KARL MÜLLER. HERRMANN
羊 原價 \$8,100 特價 \$3,900 歡迎分期 保用十年
-246號 ⑤-742740 總付運西251號 ⑤-468646
123號 ⑤-692360, 屈臣士老120日號 ⑤-037968 ⑤-03766

[illegible]

<p>租招字樓業商院三華東</p> <p>地段：千呎 地址：中區 電話：二二三六</p> <p>東寧大廈</p> <p>地段：千呎 地址：中區 電話：二二三六</p> <p>北角</p> <p>地段：千呎 地址：中區 電話：二二三六</p>	<p>堅道便房</p> <p>地段：千呎 地址：中區 電話：二二三六</p> <p>多寧大廈</p> <p>地段：千呎 地址：中區 電話：二二三六</p>	<p>港澳碼頭對面</p> <p>千呎中區 145 號</p> <p>多寧大廈</p> <p>地方正 租金平</p> <p>九龍區、新界、西貢、二二三六</p>	<p>租出樓宇寫</p> <p>大六頓威 廈基街靈</p> <p>寫字樓</p> <p>電話：二二三六</p>	<p>新型24層德興大廈</p> <p>高級寫字樓招租大小俱備</p> <p>(五、六樓兩層特設醫生專科診所，分租租銀亦未齊設備齊全) 全部招租一概一管理，作設備。租銀另議。</p> <p>校信處：中環皇后大道中223號有德興公司</p> <p>或電：(一) 二二三六 七六六六 (二) 二二三六 七六六六</p>
---	---	--	--	--

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

◆新界區◆

- 上葵涌石路路尾和樓 E 堅固天台吉舖 650 呎
- 旺角山道綠明別墅 1 單位連傢俱裝修 1400 呎
- 荃灣青山道 22 號雙門底兩層夾吉舖實地 180 呎
- 葵青青山道和記新邨低層吉舖實用 100 呎
- 沙田大圍村西貢中學吉舖實用 300 呎
- 葵興崇華大廈新居 560 呎
- 和宜合利泰富大廈高層一單位吉舖 550 呎

△商業△

旺鋪△

- 西區勞街 12 號地下不交吉舖 30 呎
- 彌利士街 27 至 31 號樓下利士大廈地下不吉舖 1 呎
- 純源街七號一鋪位不交吉舖 30 呎
- 寶利街十二號所用舖位吉舖 20 呎
- 桂林街 17 號一鋪位連廚房夾吉舖共 1650 呎

△工廠△

大廈▽

- 官橋偉業園會集企業大廈高層即交吉 5718 呎
- 青山道麗邑工業大廈兩單位相連不交吉 匯共 15,332 呎
- 葵涌南田街七號 B 太東工廠大廈低層兩單位交吉共 8500 呎

歡迎洽詢・佣金特廉

<直接辦理分期付款>

分類廣告客戶幸運抽獎

〈由六月一日至六月三十日止〉

凡刊登華僑日報或晚報分類廣告六元
贈送抽獎券一張多刊多送

特獎：
瑞士雷達表男庄永不停機聲力管文型自動星期日曆電子表一隻，每月快慢不超過二分。價值HK\$2,100。

安慰獎五名：
各得瑞士雷達表男庄自動星期日曆防水表一隻。價值HK\$350。

瑞士 雷達表

每讀百超 惠刊萬過 廣告大收 最効者日

抽獎公佈日期七月五日

[illegible]

塘大業街34號
寫字樓型式設計之：
豐松第五工業大廈招租

招租

整潔明亮物業，有停車位，即可入住。
地點：廠房內外全部此處24小時管理服務。
：順昌有限公司 電話：3754818/6 435244

在蘭白田灣內 46 號五樓及九樓兩部
六千呎 請電：(91) 811382 楊煥

正興工業大廈·葵涌

三面單邊 電梯最充足 交通最通暢
祇餘一層 4112 尺廠租

協成織染廠有限公司 電話：12-400291
廠址：葵涌傳信徑十九至廿五號 電話：12-268893

恒生銀行信託有限公司

地產部

5-255011
3-314411

[illegible]

